



写真/宋育玫

台湾

観光月刊

日本語版第527号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國101(2012)年5月1日

定価：NT\$120

客家(ハッカ)は華人社会で独自の言語と文化をもつひとつのエスニックグループである。困難な歴史を背負ったことから並ぶものない団結心と勤勉さをそなえもった。台湾に渡来したのが福建人よりあとだったため、比較的農業の困難な地域に基盤を築いた。台湾本島では新竹をはじめ、屏東・桃園・苗栗などの各県でその密度が濃い。

文/柳本通彦

台湾観光協会会刊

名誉会長/嚴長寿、張学芳
名誉副会長/謝謂君
会長/周慶雄
副会長/林清波、朱鍾宏、李昌霖
発行人/周慶雄
編集顧問/曾前訓、威国福、陳映廷
発行所/財団法人台湾観光協会
住所/台北市民権東路2段9号5F
TEL: 886-2-2594-3261~4
FAX: 886-2-2594-3265
E-mail: tva-seki@umail.hinet.net
http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所
住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8
川手ビル3F
TEL: 81-3-3501-3591~2
FAX: 81-3-3501-3586
E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番
3号6F
TEL: 81-6-6316-7491
FAX: 81-6-6316-7398
E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野国際文化事業有限公司
董事長/嚴立
社長/虞炳昌
總經理/蔣雯
副總經理/嚴寬行
総編集/柳本通彦
編集統括/李建樹
編集副統括/尹銘菁
取材編集/蘇曉晴、劉家如、鄭靖瑜、蘇美如
特約作者/葉英晋、吉岡生信、酒井亨、
YUKARI、藤井雅恵
翻訳者/杉本好美、駒田英、森美恵子
アートディレクター/陳瑞和
デザイン/宋育玫、陳語萱、張馨尹、鄭亦倫
営業部/林睿越、呂麗君、蔡欣宜、楊婉喻
発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明
財務部/蔡慧君
法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所
賴安国弁護士

住所/104台北市復興北路2号10F-5
TEL: 886-2-2711-5403
FAX: 886-2-2721-2790
E-mail: editor@v-media.com.tw
http://www.tit.com.tw
印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2721-5412

行政院新聞局出版事業
登記証號碼局版台誌第4388号
中華郵政北台字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局
E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw
http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

2 9
コラム
ケータイ使えて飲食禁止!?

これだけ違うバス事情



2 6
サイクリング・散策

台北市「公館」河岸巡り
台北市内の公館は上水道公園を中心に、新店溪河浜緑地・公館商園・宝蔵歴史集落・客家文化主題公園が集まるレジャーエリアだ。緑の自然、水辺にオープンした文化施設、特色ある台湾風スナックも豊富で、台北でも絶好のサイクリングコースとなっている。

1 6
特別企画
「トロピカルフルーツ」食べ方も多彩!

果物王国と称される台湾は、果物の種類が多だけでなく、食べ方、買い方だけでなく、観光客にとって台湾果物は感嘆的。国際宅配便で送れるものもあるため、台湾観光最大の魅力の一つにもなっている。

1 4
迫力満点!!

花蓮秀姑巒溪で「フライング



1 2
フェスティバル
夏定番!今年もロックフェスで

2012貢寮国際海洋音楽祭

0 6
アブラギリ・茶芸

新竹「客家の里」を訪ねる

新竹は台湾でもっとも客家人の密度の高い県である。当地では、毎年五月にアブラギリが満開を迎えることから、客家アブラギリ祭りが重要な年間行事になっている。北埔・峨眉・内湾・新埔が主たる客家の町である。この時季、これらの町を訪れば、街道・美食・人情味といった客家ならではの風情とともに、山いっばいに広がったアブラギリの花見が楽しめる。



0 4
「自由自在な旅の環境を整えよう」

交通部観光局 謝謂君局長を訪問

業界フロントライン

1 8 交通部観光局人事異動

「観光の母」頼瑟珍局長が勇退し
謝謂君局長が引き継ぐ

2 0 国賓飯店が創業五十周年
傘下のホテルが景観芸術で祝う

台湾発見

2 4 台北孔子廟に「4D」シアター登場

2 5 日月潭でカラフルなフルーツの饗宴を
インフォメーション

0 3 News 「台湾の窓」

3 2 五月以降の文化プログラム

3 4 数字でみる台湾観光情勢

3 6 業界短信&とおき「食泊飲食」

3 8 二〇一二台湾各地の行事予定

3 9 観光ホテルリスト

アンケートに答えて、プレゼントをもらおう!

本誌をご覧頂いた皆さんのご意見・ご感想をお聞きするため、アンケートを実施いたします。アンケートにお答えいただいた皆さんには抽選でプレゼントをいたしますので、どうぞ奮ってアンケートにご応募ください。

詳細は: <http://www.tit.com.tw/survey/p201205.html>

台湾観光月刊ブログ

<http://ameblo.jp/taiwan-kankou>





大師會館

Master

MIBC
國際商務中心

Master Inn
酒店式公寓

www.master2011.com.tw

交通の要衝に立地

大師国際ビジネス会館

個性的な高級感漂う

商務と宿泊の用途を兼ねた新型国際ビジネスセンターとホテル式アパートメントを有し、五つの公共交通機関が集まる台北駅に隣接する大師会館は、最高の機能と交通至便性でもって、台北をベースをする観光客、ビジネスマンに安心の宿を提供する。京站時尚広場の最上階にあるホテル式アパートメントは、最高の景観とともに、華洋折衷のシンプルな内装とインテリア、採光のよい客室が特長で、必要に応じて様々なタイプから選べる。



客室タイプ:

- ◆ 精緻なツインルーム
- ◆ 花園/白宮のツインルーム
- ◆ 雲の中/スカイのツインルーム
- ◆ チーフスイート
- ◆ プレジデンシャルスイート
- ◆ 古典/殿様/大師の三人スイート・ルーム
- ◆ ロハスクウッド
- ◆ キングクアドラブルスイート

NEWS 「台湾の窓」

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

昨 年台湾で話題を集めた劇映画《賽德克・巴萊》が特別作品として第七回大阪アジア映画祭に招待され、日本時代に原住民と往時の日本政府が衝突した霧社事件を題材にしたこの映画が初めて日本で上映された。当日は大勢のファンが鑑賞に訪れ会場は満席だった。

「セテックバレ」は他のコンテスト参加作品をおしのけて、投票で選ばれる「観衆賞」の栄誉を得た。

「セテックバレ」大阪映画祭で観衆賞

八 年間の休業を経て台中梨山賓館が新しいスタートを切ることにになり、今年七月にソフトオープンする。梨山賓館はかつて台湾で海抜

最高のホテルと称された。台北圓山飯店と同様に中国風の宮殿建築で、かつて蒋介石元総統の別荘として建造された建物である。地震や台風で損傷し、営業停止に追い込まれていた。観光局が三年前から経費を投入して補修にあたり、ようやく完成を見た。委託経営の形をとり今年七月より再スタートする。

かつての蒋介石の別荘＝梨山賓館が七月に再開

台 湾では初めてとなるガラスの媽祖廟が、彰化県鹿港鎮の彰浜工業区内に落成した。七万枚のガラスを使って建造された廟は、敷地

三百坪、廟の高さは四メートルに及ぶ。昼は太陽光を取り入れた自然照明、夜間はLEDを利用しており、五色に輝く視覚効果が評判だ。県では、この媽祖廟が、鹿港ならびに台湾宗教観光の新しい名所となるよう期待している。

台湾最初のガラスの媽祖廟落成

震 災時の台湾からの支援に感謝して、「日台体育文化促進協会」の一行がこの四月來台し、「日台友好『絆の桜』」の植樹をおこなった。一

行は台南八田與一記念公園および烏山頭ダムに赴いて、植樹会ならびに記念除幕式典に参列した。日本からは森喜朗元首相が同行した。「絆の桜」は台湾と日本の絆を象徴する。

「絆の桜」植樹に森元首相來台

著 名な日本の建築家である安藤忠雄氏が、世界で初めてとなる大学

美術館「アジア大学美術館」を台湾に建造し、この九月に落成の見通しとなった。館内にはロタンやアルマンといった芸術家の作品も展示される。当館は台中市郊外の亜州大学内にあり、三つの正三角形が折り重なった独特のデザインは安藤忠雄自身氏の設計で、台湾の建築師姚仁喜氏が現場の指揮を執った。安藤忠雄氏としては台湾で初めて完成した作品となる。

安藤忠雄美術館 九月台中に落成

米 国無線テレビ、ニュース専門局の「CNNGO」においてアジア十大小吃タウンの報道があり、福岡とともに、「アジアでトップ的小吃街」と評された台北がランクインした。CNNが代表的食へ物として取り上げたのは臭豆腐で、台湾でしか食べられないという。蚵仔麵線・豆花・胡椒餅・牛肉麵なども含めて、ぜひお試しを。

CNNの「アジア十大美食タウン」に台北が選ばれる

被 災地への台湾住民からの巨額の支援に感謝して、日本交流協会台北事務所はこの三月、震災一周年にちなみ、台湾の主要テレビチャンネルを通じて一週間にわたり「感謝台湾」のCMを放送した。被災地の住民が笑顔で台湾への感謝の言葉を告げる内容で、こうした放送がおこなわれたのは世界で台湾だけである。同様の広告は「YouTuber」や主要紙

ほか平面メディアでも紹介された。

震災一周年「元氣日本謝台湾」

台 湾初の「客家特色商品旗艦店」が台北統一阪急デパートに開幕した。行政院客家委員会が客家の産業を奨励する趣旨から台湾最大

手の統一超商と提携したもの。統一阪急デパート地下二階のコーナーには約二百種の客家ならではの特選商品がならぶ。そのほか桃園・新竹・台中・高雄・花蓮の7-11にも、「客家コーナー」が設置される。

台湾初の「客家」商品旗艦店開幕

「自由自在な旅の環境を整えよう」

交通部観光局
謝謂君局長を訪問



二〇一一年来台旅客は六百八万人という史上最高に達した。行政院交通部観光局は台湾政府において最高ランクの観光主務官庁であり、その功勞によるところが大きい。この四月に新しく観光局長に就任した謝謂君局長は、そうした台湾観光の歴史を継承する重責を担って、二〇一六年、台湾を「一千万旅行大国」にするという目標に挑戦する。謝謂君局長は、観光局を台湾旅行業界の最良のホームにしたいと抱負を語る。資源を十分に活用して台湾観光をPRし、台湾をいつでもだれでも自由自在に旅行できる「アジアの観光島」にしたいという。以下は謝局長へのインタビューの内容を整理したものである。

リピーターとともに新しい客層を開発

日本は一貫して台湾観光の主たる市場であり、観光局が進める国際宣伝の重点的対象です。台湾は親日・友日・知日の国家です。市民は熱情とフレンドリーな態度で日本からの旅客を迎えてきました。これこそ台湾にとつてとりわけ重要な競争力でもあります。日本市場をみると、今年は航空路線がいつそう開放され、座席も大きく増加します。引き続き旅行社などと提携を進めて、企業・修学旅行・農協などの大型ツアーの招致に努めるとともに、中高年層に加えて個人旅行・女性客を主たるターゲットにしていきたいと考えています。

日本市場はリピーターが半分を占めています。市場は相当に成熟しているということです。海外からのリピーターをより積極的に取り込むために、とくに女性や若者を対象に、引き続きスターやドラマを活用した宣伝を積極的に新しいスポットと新しい行程



を開発してまいります。

中高年層については、引き続き旅行社と提携して養生・ノスタルジアをテーマにしたパッケージを作ってまいります。修学旅行については、旅行社を通じて日本においてプロモーションや説明会を開催し、DIY体験や台湾の学校との交流を前面に打ち出して、台湾ならではの思い出づくりをバックアップしたいと考えています。

地方の特色を生かして「物語」を売り出す

二〇一一年、観光局は「Taiwan: The Heart of Asia」キャンペーンを展開しました。今年度からは「Time for Taiwan」をキャッチフレーズに、美食・ショッピング・ロマン・ロハス・文化・生態という六大テーマに沿って多元的な台湾観光を推奨してまいります。地域発展のバランスを考慮して台湾各地の観光振興を図ってまいります。台湾各地には多くの国際観光となりうる資源が眠っており、さまざまなプロジェクトを通じて地方の発展に寄与してまいります。新しいスポット・新しいコースの開発、地方産業の支援を通じ

てこそ、台湾観光の永続的な発展が望めるでしょう。その場合、「物語」というものが、それぞれの特色を生かす大切な武器になると思います。例えば、台湾にはオランダ・日本時代の史跡が多くあります。こうした歴史の変遷は一つひとつの故事を内包しています。そうした要素はいろいろなタイプの人たちにアピールできるでしょう。

地方に観光客の足を向けるには、交通手段が重要になってきます。すでに乗客が百万人を突破した「台湾好行シャトルバス」は引き続き進化させていきます。現在の二十コースのほか、観光局では台湾好行と台湾鉄道・高速鉄道と

日本市場の宣伝重点

- 美食・ショッピング・ロハス・ロマンを軸に、新しい観光大使・トレンドドラマ・歌手ファンの集いなど大型イベントを通じて、スター追っかけ・ノスタルジーをテーマにした行程を推奨する。
- 送客の拡大：日本近畿ツーリスト・日本旅行・阪急旅行社・TABIX JAPAN・HISといった主要旅行社と送客拡大プランを締結する。
- 旅行博の活用：旅行業者・地方自治体などの関係者を招待し代表団を結成し、東京などの大型旅行博やYOSAKOIで宣伝活動をおこなう。
- 旅客へのプレゼント：MRTチケット・台湾特産品交換券など。
- チャーター便・修学旅行・大型企業団体旅行を奨励するため、支援体制を確立して旅行社を激励する。
- 個人旅行あるいは修学旅行を対象にした新商品：パールミルクティ・太陽餅製作体験、和紙作り・製茶芸体験のほか、サイクリングによるロハスな旅。

「二千万旅行大国」へ向かって

台湾には自然・文化の面で多様な特色があります。いかに資源を生かしていくかが、観光局の手腕が問われるところです。観光局は

結んで、誰でも便利に旅行ができるバックツアアのサービスを広げてまいります。



ただ旅客数のみを追っているわけではありません。成長と同時に、観光産業の永続的につ均衡ある発展を実現させていかなければなりません。フレンドリーな環境を作ってこそ、さらなる成長が期待できます。観光局は引き続き国際市場を開拓し、業者・自治体・政府機関と提携して、その仲立ちの役割を果たし、「二千万観光大国」の目標を目指して、それぞれの市場にあわせてより精緻な観光商品を打ち出していく所存です。



新竹は台湾でもっとも客家人の密度の濃い県である。当地では、毎年五月にアブラギリが満開を迎えることから、客家アブラギリ祭りが重要な年間行事になっている。北埔・峨眉・内湾・新埔が主たる客家の町である。この時季、これらの町を訪れば、街道・美食・人情味といった客家ならではの風情とともに、山いっばいに広がったアブラギリの花見が楽しめる。

文／劉家如 写真／宋育玫、視野國際文化



【特集】

アブラギリ・茶芸

新竹「客家の里」を訪ねる

HSINCHU · HAKKA



万博台湾館・二〇一三
台湾ランタンフェスティバルは
新竹で

新竹（シンツウ）は台湾西北部に位置し、北は桃園県、南は苗栗県に接する。客家（ハッカ）の大本営ともいわれるが、一方、五峰・尖石一带には原住民の集落が点在する。日本時代にガラス製作技術が導入されて以来百年にわたって綿々とガラス工芸の歴史を積み重ねてきた土地柄で、新竹県では近年、創意産業を提唱して、二年に一回国際ガラス芸術祭を開催中している。

近年は台湾ランタンフェスティバルの規模がますます拡大し、主催県は世界から注目されるようになった。苗栗竹南・彰化鹿港に続いて、来年は新竹で開催されることになり、県では客家や原住民の多元的文化を世界に発信しようと準備を進めている。さらに上海万博に登場した台湾館産創園が今年中に移転・完工する予定で、当地の文化・芸術とハイテク美学、地方の美食・特産品に接する絶好のスポットになると期待されている。



アブラギリと客家

初夏になると、台湾の各地には「五月雪」が降ると言われる。白色のアブラギリが風に散り、地面が雪の絨毯におおわれるからだ。アブラギリは美しいだけでなく、微香を放ち、道行く人を魅了してやまない。台湾では、アブラギリといえば客家を象徴する花として知られる。かつて油桐は台湾の重要な商業作物で、人々の生計を支える大切な資源だったからである。そのため山塊に接する客家の里では大量に植樹された。油桐

からとれる桐油が唐傘の防水塗料などに利用されたほか、油桐の木は生活用品の材料となった。そのため客家人は油桐・山林・自然に深い情愛をよせている。新竹の北埔・峨眉・内湾・新埔はいずれも著名な客家の里で、昔からの商店や古い邸宅が建ちならぶ街道は観光客に人気だ。

劉興欽漫畫博物館

内湾生まれの漫画家劉興欽の作品を集めた博物館



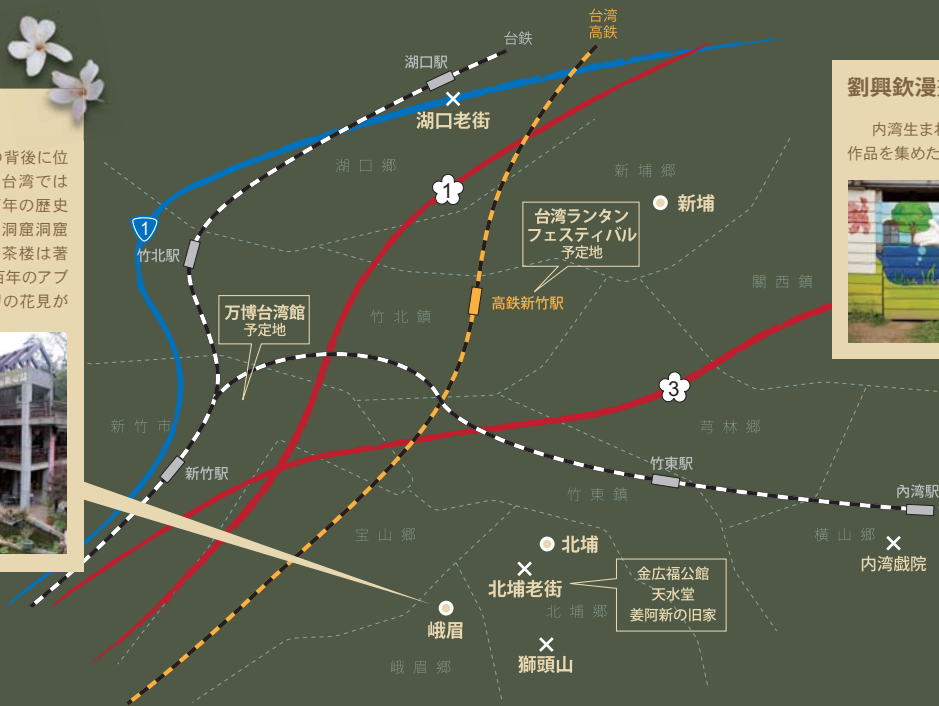
峨嵋—水濂歩道でお花見

水濂橋歩道は峨嵋獅頭山風景区の背後に位置する。北埔から車で約十分あまり。台湾では著名な仏教の聖地であるとともに、百年の歴史を誇る「糯米橋」、獅頭山最大の天然洞窟洞窟「水濂洞」といった名所がある。歇心茶楼は著名なお花見スポットで、そばには樹齢百年のアブラギリがたつ。五月いっぱいアブラギリの花見が楽しめるという。歇心茶楼名物は「柴燒五月雪」。ピーナッツと米を研磨し焼き上げた点心である。



歇心茶楼

(03)580-9689
新竹県峨嵋郷
七星村六寮60-8号





客家山城—北埔

北埔（ホツポ）は独立した山間の町で、もとは原住民族サイシャットの居住地だった。一八三四年に客家移民の開墾基地に指定されたことから、新竹市に次ぐ商業都市となった。北埔の老街（伝統的な商店街）を歩くと、開墾の歴史をとどめる史跡が少なくなく、もつとも客家色の濃い町として近年注目を集めるようになった。



金広福公館

旧家めぐり

北埔は中国広東の姜秀巒および福建の周邦正が共同して町を切り拓いた。「金広福公館」と名付けられた建物は町の役場であり税務署だったという。黒い瓦に白い壁、典雅かつ素朴な建築が、開拓の歴史を物語る。

金広福公館そばの天水堂は、大型の客家風邸宅。また姜阿新の旧家は日本時代茶葉の取引で財を成した姜阿新が創建した。外観はバロック風の建築ながら、内部は和風の佇まいとなっている。北埔を代表する洋館である。現在、予約者のみ参観できる。北埔の街道は、古い邸宅や老木が優美な風情を醸しており、沿道の「水景茶堂」「水堂民宿」「古道茶坊」といった人気のスポットがある。



天水堂

美食を味わう

北埔老街上には柿餅・菜包（野菜饅頭）・桔醬（柑橘系ソース）などの名産を売る店舗が並ぶ。復古調を売り物にする食堂では本場の客家料理のほか、客家飯條（麵）・薑絲大腸・客家小炒・地鶏などの美食に挑戦できる。



客家土雞

柿餅

菜包

桔醬

よき茶に親しむ

客家の里に来れば、まず客家名物「擂茶(れいちや)」を体験しよう。北埔には懐かしい風情のする茶坊が点在しており、いずれも擂茶を提供している。擂茶の「擂」とは研磨の意味。グアバ・苦茶といった無毒で硬い木製のすりこぎですり鉢の中の食材を研磨して油分を出す。泥状になったものにお湯を加えると完成。

擂茶は客家流転の歴史を象徴する食文化ともいわれる。主たる材料は、茶葉・胡麻・落花生・白米といった持ち運びやすく、保存の容易な食材であり、お湯をかけただけで、栄養価の高い飲み物となる。さらに青菜を加えればスープにもなる。点心におかずにもなる客家擂茶は、のどの渇きをいやし、夏バテ予防になるばかりか、健脾養胃・滋補長寿の効能もあるという。そのため客家人が賓客に出すお茶として定着するようになった。擂茶はもてなしの心を象徴するのである。



広福茶坊



「広福茶坊」は、客家の家庭の温かい雰囲気がある。かつては工芸品の取引に従事していたオーナーは北埔育ち。茶を趣味としたことから、故郷に茶坊を開く構想を立て、住宅の庭に二階建て木造建築の茶坊を友人と共に設計した。典雅な佇まいの室内にはオーナーが長年蒐集してきた骨董が展示されている。二階は大きな木枠の窓がしつらえられていて、陽光が差し込む窓辺に座ると微風が頬をなでて心地よい。

屋外の庭にはサザンカ・キンモクセイ・アンズ・ウメなどの木々が配置され、すみには鶏小屋もある。店内では客家小食のほか、擂茶・膨風茶および梨山・阿里山の高山茶が楽しめる。

広福茶坊の擂茶は主に緑茶・胡麻・胡桃・松の実・落花生・南瓜の実を使い、甘味と塩味が選べる。塩味の擂茶は北埔でもめずらしい。塩味には干し大根や椎茸・小海老・葱・九層塔・三色豆、甘味には薏仁・緑豆・枸杞・赤棗、そして生姜と黒糖で出した湯汁が使われる。好みに合わせてアイスとホットも選べ、特製の客家餅との取り合わせが人気だ。

広福茶坊

(03)580-4543
新竹県北埔郷北埔村2鄰10号

三十九号北埔擂茶



新しい擂茶の飲み方を提唱しているのが「三十九号北埔擂茶」。バニラアイスのをせた漂浮擂茶(フロート)、ミルクをミックスした擂茶拿鐵(ラテ)、ラベンダーの香りの薫衣擂茶、シャーベットの口あたりの氷鎮擂茶などのメニューを独自に開発したほか、不断に研究と改良を進めているという。

「三十九号北埔擂茶」は台湾で初めて客家擂茶を商業化した店でもある。近年はブランド化に取り組み、三種のインスタント擂茶粉を新発売した。これにはアーモンド風味のほか、茶葉の代わりに豆類・五穀・漢方を取り入れたアレンジもある。忙しい現代人に貴重な栄養ドリンクとして評判を呼んでいる。またギフトセットも興味深い。客家を代表する藍染め・花布・アブラギリをデザインに取り入れたもので、長寿を象徴する意匠が施され、贈り物として愛用されている。

三十九号北埔擂茶

(03)580-3157
新竹県北埔郷廟前街39号





内湾線でレトロな鉄道の旅。



客家名物：ホワイトジンジャー入りチマキ。

内湾
——
ホワイトジンジャーの里

内湾（ネイワン）は新竹県横山郷に位置する。近年、懐古的ブームに乗って一大観光スポットに成長した。商店街の中心に位置する昔のままの佇まいの内湾戲院は、懐かしい白黒映画と共に客家料理が楽しめる映画館だ。付近には小さな商店が立ち並び、子供のころの記憶が呼び起される。内湾はまた台湾の漫画家劉興欽の故郷でもある。劉興欽漫画博物館には作者直筆のキャラクターが展示されている。

内湾老街の美食はなかなか豊富。中でも個性的なのはホワイトジンジャー「野薑」を取り入れたオリジナル料理。野薑花粽（チマキ）・炸野薑花（揚げ物）・野薑花冰淇淋（アイスクリーム）など、内湾でしか味わえない珍味だ。内湾小学校の後ろに一本の歩道がある。ここも美しいアブラギリの花が鑑賞できる。五月にはホテルも出始める。



食事を楽しみながら映画鑑賞ができる内湾シアター。



湖口
——
百年の歴史の「老街」

湖口老街（伝統的な商店街）の起源は清代までさかのぼる。往時、基隆から新竹まで鉄道が敷かれたことを契機に、湖口は活況を呈するようになったという。しかしやがてそうした時代は去ったが、商店街には赤レンガの家並みが残った。直方体の作りの商店街は台湾では珍しく、当地を代表する特色となった。老街は三元宮を起点とする。沿路には雑貨店・豆腐屋、さらに映画館を利用した食堂、八角楼をリニューアルした客家文化展览馆などが並ぶ。そのうち「百年歲月」はもともと個性的なレストランで、創意ある客家料理のほか、復古調の家具を販売している。

湖口には七本の歩道が相互に連絡している。卵石をしきつめた金獅古道は、かつて新埔と湖口間を結んだ街道である。金獅古道に連結する仁和歩道は、竹林・油桐が沿線を埋めており、五月には幻想的なアブラギリの景観が楽しめる。



レストラン：百年歲月



湖口老街

新埔
——
神秘の「南園」

新埔（シンプー）は柑橘類の生産で有名。十九世紀初頭新埔は商業で栄えた。後に衰微したが国家の史跡に指定されるような邸宅が多数残った。九芎湖山にある「南園」は敷地27ヘクタール。中国風の園林式建築を誇り、古色豊かな回廊を巡ると、清水の流れる音や鳥たちの声が聞こえる。中国江南の大邸宅の佇まいである。初夏、南園に足を向ければ、白いアブラギリと赤レンガ建築の見事な対比がおりなす風景を満喫できよう。宿泊すれば、見事な客家料理も味わえる。



百年歲月

(03)569-3177

新竹県湖口郷湖口老街163号

The One 南園人文休閒客棧

(03)589-0011

新竹県新埔鎮九芎湖32号

夏本番！今年も ロックフェスで

2012 貢寮国際海洋音楽祭

文／蘇美如 写真／視野國際文化・東北角風管処

本格的な初夏の訪れとともに浜辺にはまぶしい陽光とロックンロールの響きがやってくる。四月の墾丁「春天呐喊演唱會」に続き、七月には北台湾最大のロックフェスティバル、「貢寮国際海洋音楽祭」が開催される。会場が台北に近く、アクセスも便利のため、貢寮国際海洋音楽祭には毎年数十万人が訪れる。開催規模も年々拡大し、初夏の台湾で最も重要な音楽イベントに成長している。

貢寮海洋音楽祭とも呼ばれる「貢寮国際海洋音楽祭」は、2000年より新北市の福隆海水浴場で開催されている。当初はインディーズ音楽プロダクションが発案。中国語音楽の大イベントを作り出し、独立系アーティスト、インディーズバンドにパフォーマンスの舞台を提供することを目的に、新北市政府と共催されていた。当時は一日だけの開催で、来場者数も一万人に達しなかった。

しかし、近年は、内外のアマチュアバンドが自由に参加申し込みでき、また主催機関も内外の著名な歌手、バンドにライブを依頼。「海洋独立音楽大賞」を競





音楽祭やマリンスポーツが盛んな福隆海水浴場。

**2012貢寮国際海洋音楽
フェスティバル**

Date 7/11~7/15

Location 福隆海水浴場

Access [鉄道] 台湾鉄道福隆駅下車後、
標示に従い徒歩で。
[バス] 国光客運(台北—羅東)、
基隆客運(国家新城—福隆)、
台湾好行バス(瑞芳—福隆)で福隆
下車後、標示に従い徒歩で。

「2012貢寮国際海洋音楽祭」は七月十一日開幕。北台湾を熱く揺さぶるライブとコンテストが五日間にわたり繰り広げられる。音楽に浸るほかに、会場の福隆海水浴場では泳いだり、波と戯れたり、サーフィン、ヨット、シーカヤック、ウインドサーフィンのようなウォーターアクティビティも楽しめる。

「2012貢寮国際海洋音楽祭」は七月十一日開幕。北台湾を熱く揺さぶるライブとコンテストが五日間にわたり繰り広げられる。音楽に浸るほかに、会場の福隆海水浴場では泳いだり、波と戯れたり、サーフィン、ヨット、シーカヤック、ウインドサーフィンのようなウォーターアクティビティも楽しめる。

「2012貢寮国際海洋音楽祭」は七月十一日開幕。北台湾を熱く揺さぶるライブとコンテストが五日間にわたり繰り広げられる。音楽に浸るほかに、会場の福隆海水浴場では泳いだり、波と戯れたり、サーフィン、ヨット、シーカヤック、ウインドサーフィンのようなウォーターアクティビティも楽しめる。



龍洞岩場ロッククライミング

「龍洞岩場」は龍洞岬の角にあり、台湾最良の天然ロッククライミング場といわれる。龍洞岬の突出した岩は、華南ブロックが五千万年前に近海に沈んだもの。非常に固いためロッククライミングに適している。ここの急峻な岩壁は、感動と衝撃を与えてくれるだろう。

東北角風景区はアウトドアアクティビティが盛んな地域。シーカヤック、ヨット、ロッククライミング、シュノーケリング、サーフィンなどお好み次第。シャトルバスが海岸線の上のスポットを結んでおり、交通も至便。快適にサイクリングできる自転車道もあり、親子連れも楽しめる。夏のレジャーに最高のスポットだ。

**アウトドアの
パラダイス**



澳底海鮮街

一キロにも満たない海鮮街には、二十軒余りの海鮮店がひしめき、四季折々の旬の味、活魚をリーズナブルに味わえる。ウォーターアクティビティの後には、ここでシーフードをお腹に入れて鋭気を養おう。



龍門シーカヤック

「龍門シーカヤック基地」は「龍門キャンプサイト」にある。台湾初の大型シーカヤック基地で、水域が広く流れが穏やかなため、未経験者もチャレンジし易い。季節に関係なく通年営業している。



蜜月湾サーフィン

蜜月湾の特色は両側が岩礁で、中央部分が細かな砂であることで、海岸から百メートル余りのところにある。海底が徐々に深くなり、起伏が非常に大きいため、波に変化が生まれ、最高のサーフポイントとなっている。年間を通して楽しめる台湾北部の主要サーフィン拠点の一つ。





2012年秀姑巒溪 ラフティング観光祭

Date 6/17 (日) 07:30-15:00

Location 瑞穂秀姑巒溪ラフティングセンター
(花蓮県瑞穂郷中山路三段215号)

Web <http://xgl-triathlon.ncom.tw>

Access 参加者：台北中正紀念堂前と高雄駅から
有料シャトルバスが出る。
観光客：台湾鉄道瑞穂駅下車後、タク
シーで秀姑巒溪ラフティングセンター
まで。ラフティングを予約していれば、
ラフティング運営会社の送迎有り。

灼熱の夏といえば海。
でもちよつと目先を変え
て、溪流で刺激的なラフ
ティングもお薦め。ラフ
ティングで人気の花蓮秀
姑巒溪では、今年も「ラ
フティング観光祭」が開
催される。長距離走、自
転車を組み合わせ、花蓮
の壮麗な美景に包まれな
がら、スポーツで気持ち
のいい汗をかこう！

花蓮秀姑巒溪でラフティング

文／蘇美如 写真／花蓮県政府・視野国際文化

地形が急峻な台湾は峡谷も多
く、ラフティングが盛ん。北部な
ら宜蘭の安農溪、南部なら高雄の
荖濃溪、そして東部は花蓮の秀姑
巒溪や台東卑南溪でラフティング
が楽しめる。水流が豊富な6〜9
月がベストシーズン。1981年か
らの歴史をもつ秀姑巒溪（シヨ
ールアンシー）は、台湾ラフ
ティングのメッカである。

「2012年秀姑巒溪ラフティ
ング観光祭」は6月17日、花蓮瑞
穂の秀姑巒溪ラフティングセン
ターで幕を開ける。台湾で唯一、
長距離走、自転車ロードレースに
ラフティングを組み合わせて競う
「ラフティング・トライアスロ
ン」は、2010年の第一回開催
時大評判を呼んだが、今年は国際
化を目指し、海外のトライアスロ
ン団体に参加を招請した。今イベ
ントを通して、台湾東部地区の自

迫力満点！！

フェスティバル



壮麗な景色とスリルと快感を味わう。

パッケージツアーⅡ
奇美部落
のんびりゆったりコース

[半日コース]

- 奇美文物館ガイドツアー
- ↓
- 伝統家屋の内部解説
- ↓
- 原住民料理に舌鼓
- ↓
- 秀姑巒溪紹介
- ↓
- エビ獲りカゴを回収
- ↓
- 秀姑巒溪紹介
- ↓
- 麦飯石拾い
- ↓
- 伝統食器作り
- ↓
- 石頭火鍋体験
- ↓
- 解散

パッケージツアーⅠ
奚ト蘭島
自然生態コース

[半日コース]

- 秀姑巒溪の河口における生態見学と漁体験
- ↓
- 記念品と伝統食器DIY製作
- ↓
- 「石煮法」体験

ちょっと一言

「石煮法」とは？

熱々に焼けた石を鍋に投入し食物を調理する原住民アミ伝統の料理法。



ちょっと一言

奇美部落の伝統家屋

奇美部落はアミ文化発祥の地。豊かな文化資産を擁し、集落内には茅葺の伝統家屋がたくさん残る。

お薦めコース

花蓮鯉魚潭

台湾東部最大の内陸湖でボートに乗り、湖畔でサイクリング



光復糖廠(製糖工場)

往時の製糖業文化を肌で感じ、お得感たっぷりのアイスクリームに舌鼓

瑞穂牧場

酪農生活を体験し、ミルク饅頭など新鮮な乳製品を購入

舞鶴茶園

茶園の美景と本場の天鶴茶を味わう

北回歸線標識

熱帯と温帯の境界を示すこの地域のランドマーク

瑞穂温泉

温泉でゆったり



舞鶴村は「天鶴茶」の故郷。土質と気候が茶の栽培、製茶に適し、百年の歴史を有する。近年はコーヒー豆の栽培も盛んなため、舞鶴茶園にはお茶のほか、コーヒーの香りも漂う。



瑞穂温泉は二つの地区に分かれる。市内に近い方は外温泉、山に近い紅葉温泉は内温泉と呼ばれる。瑞穂温泉は台湾唯一の炭酸温泉。鉄やバリウムなどミネラルを多く含む。

東部海岸国家風景区

Tel (089)841-520

Web www.eastcoast-nsa.gov.tw (日本語有)

然景觀と秀姑巒溪のラフティングイベントを海外に発信していく計画だ。

観光・スポーツ・カルチャーをリンクした「2012年秀姑巒溪ラフティング・トライアスロン大会」は今年初めて「学生部門」を設ける。ラフティングを愛好する大学生なら、既存のトライアスロン三種目のほかに、自転車を持ち込む必要がない「ラフティング+長距離走」の二種目競技にエントリーできる。二種目でも、山を上り海へ下るといふ刺激を十分に体験でき、台湾東部の美しい風景を堪能できよう。

さらに、東部海岸国家風景区管理処では同時に、原住民部落観光を組み合わせたパッケージツアーを企画している。自然生態観察と部落生活体験が組み込まれ、選手や観光客は急流を下る爽快感を味わいながら、東海岸の一大特色である先住民文化を見聞することができる。

「トロピカルフルーツ」

食べ方も多彩!

文／鄭靖瑜 写真／視野国際文化



台湾果物が変身! 美味なるカキ氷

カキ氷は暑さを吹き飛ばしてくれる夏のベストスイーツ。そのカキ氷も台湾では果物をたっぷり使い、スムージー、剉氷(氷が粗めのカキ氷)、シャーベットなどさまざまに変身! クールなおいしさと共に、果物の滋味をふんだんに味わえる。



色とりどりの カットフルーツ

台湾では市内の目抜き通りやナイトマーケットに、カットフルーツの屋台、ジュースバーが並ぶ。種類が多く、いつでも手軽に果物の栄養を補充でき、色彩豊かなカットフルーツは女性に大人気。



人情味あふれる 伝統の果物屋台

台湾で果物を買うなら、果物屋か市場内の果物屋台へ。伝統市場の果物屋台では、果物の新鮮さだけでなく、台湾人のあたたかさを感じよう。



果物王国と称される台湾は、果物の種類が多いだけでなく、食べ方、買い方だってさまざま。観光客にとって台湾果物は感嘆的。国際宅配で送れるものもあるため、台湾観光最大の魅力の一つにもなっている。また各種カットフルーツ、ジュース、フルーツカキ氷、ドライフルーツ、果物シヨートブレッドなど加工品も豊富で、果物のバラエティに富んだ味と食感が楽しめる。



梅林水果行

(02)2331-6430
台北市中正区開封街一段83号
www.maylin-fruit.com.tw

台北駅付近で三十年営業を続ける「梅林水果行」は「果物界のルイ・ヴィトン」を自負している。高価で珍しい果物を専門に扱う、シンプルで上品な店内には、世界各地の高級果物のほか、店主の袁勝雄氏が台湾全土を巡り、発掘し育ててきた優れた品質の果物が並ぶ。棚に行儀よく鎮座するフルーツは、鮮やかで瑞々しく、ブランドショップ内に陳列される高級品のよう。きれいに包装されたフルーツバスケット、箱詰めを贈答用に購入する人も多く、包みを開けた瞬間漂う香りと、口に入れるととろける味は、最高の贈り物だろう。

思慕昔

(02)2395-8770
台北市大安区永康街9号
www.smoothie.com.tw

ポップアート風インテリアのフュージョンカキ氷店。伝統の「剉冰(氷が粗めのカキ氷に小豆餡などをのせる)」、フルーツカキ氷、「フルーツ雪花冰(フワフワカキ氷)」まで多様な顔ぶれが揃う。看板メニューは「思慕昔Smoothie(スムージー)」。グラスいっぱいの果物に、産地直送の果物で作るシェークをかける。濃厚で滑らかな舌触りに甘酸っぱい果物の香りがたまらない一品。「マンゴースムージー」は夏のイチバン人気。あふれんばかりの果物にジェラートをのせた「フルーツシャーベット氷」、果物とバナナコッタを組み合わせた「フルーツバナナコッタ氷」は、一皿でさまざまな食感とおいしさが楽しめる一品だ。



永康15

(02) 2321-3367
台北市大安区永康街15号

永康街商圏内にある「永康15」は外国人観光客に大人気の冰店の一つで、超有名マンゴーアイスに、いつも長蛇の列ができる。屏東枋山産の金煌マンゴーに濃厚なマンゴージャムをかけ、甘酸っぱくてさっぱり。台南將軍産の「哈密瓜(ハミウリメロン)」と哈密瓜アイスクリームで作る「哈哈爽」、高雄の玉荷包(レイシ)で作る「玉荷包コンニャク」は季節限定だ。産地農協と直接契約を結ぶことで、確かな品質の果物を確保し、衛生的でヘルシーなもの人気の秘訣。甘さと練乳を控えめに、果物本来のおいしさを際立たせている。



三盛愛文芒果

www.3mori.com.tw

繊維が少なく、滑らかな肉質で、「アップルマンゴー」とも呼ばれる「愛文マンゴー」。中でも、産地ブランド「三盛」で、重さ三百〜四百五十グラム、新開発の光センサーによる赤外線糖度テストに合格したマンゴーを厳選し専門に販売する。もちろん残留農薬試験にも合格しているので安心だ。マンゴー好きなら、台湾旅行の際にはSOGOで購入しよう。インターネットで買えば、産地から空輸してくれる。

百果園

(02) 2772-2010
台北市敦化南路一段100巷7弄2号
www.jfstore.com

各種の珍しい果物、フルーツバスケット、シロップ漬け、ジャム、ジュース、ゼリー、ドライフルーツを扱う果物店だが、夏はフルーツ剉冰、ジェラートといったクールスイーツも販売する。アイスクリーム、ドライフルーツなどの加工品は、新鮮な最高級果物で手作り。ドライマンゴーは台湾特産の愛文マンゴーを用い、一個から両側の最も大きい二枚だけを切り取り、重量が五分の一になるまで二日かけて低温でゆっくり乾燥させる。この特選ドライマンゴーは、しっかりと噛み応えがあり、甘酸っぱくて、豊かなマンゴーの香りを留めている。



果物王国台湾ではさまざまなフルーツが味わえる。

ITF
TAIPEI 2012



台北 2012
Oct.26-29
国際トラベルフェア
Taipei International Travel Fair



主催：財団法人台湾観光協会 Organizer / Taiwan Visitors Association
台北世界貿易センター展覽館 TWTC Exhibition Hall I&III
TEL : +886 2 2597-9691 FAX : +886 2 2597-5836 E-mail : contact@www.taipeiitf.org.tw

www.taipeiitf.org.tw

交通部観光局人事異動 「観光の母」 賴瑟珍局長が勇退し 謝謂君局長が引き継ぐ

「観光の母」として慕われた交通部観光局の賴瑟珍局長が、観光局同僚の祝福を受けて、勇退した。賴氏の観光局勤務は三十九年に及ぶ。



交通部観光局の新旧局長が四月二日に交代した。交通部毛治国部長の承認を受けて賴瑟珍局長は勇退し、謝謂君副局長が昇格した。

毛治国部長は挨拶の中で次のように述べ、賴瑟珍局長を「観光の母」と評した。賴局長の指導のもと、来台旅客は六百万人を突破した。客層もいつそうの広がりを見せ、その成績は目を見張るものがある。また謝謂君新局長は大鵬湾国家風景区管理处の処長在任中、現在の大鵬湾の評価を築き上げた。謝局長のもと観光局の業務はいつそう順調に発展するものと確信する。

一方賴瑟珍局長は毛部長の支援に感謝して次のように述べた。交通部の擁する鉄道・道路などの資源から多くの支援を受けて台湾観光のランクアップにつなげることができた。観光はひとつの国家の最良のステ

ジである。台湾の医療・農業・スポーツ・レジャーと各方面のPRともなる。将来的にも台湾に新しい価値を創造し続けることができると思う。二〇一六年に台湾を観光大国にという目標は決して夢ではない。また、新任の謝謂君局長は賴局長在任中の奮闘に敬意を表して次のように述べた。観光局のよき歴史を引き継いで業務に邁進したい。台湾観光の発展は台湾のバランスの良い成長につながるものと確信する。

三十九年の公務に別れを告げた賴瑟珍局長は大学卒業以来観光局ひとすじに奉職してきた。業務組長・主任秘書・副局長を経て、最後に交通部初の女性局長に就任した。局長在任は五年、その間の業務は各界から高く評価されており、六十歳を前にした勇退を惜しむ声もよせられている。

三二美術館

美霖古玩文物

色褪せないアンティークの美と価値
骨董品は最良の投資

精巧なアンティークの美しさは、時を経ても色褪せることがない。
歴史と芸術を刻みこんだ工芸品は、人に溜息をつかせて止まない。
落ち着いた文化的な佇いの中、まるで同好家同士がくつろいだ会話を楽しむ
ように、私どもの専門解説員が親切丁寧に説明いたします。



美霖古玩文物 台北市新生北路二段38号(金龍芸品公司隣)

TEL: (02)2567-7711 (02)2568-2727 FAX: (02)2563-5577 營業時間: 8:30-18:00 (年中無休・日本語対応)

国賓飯店が創業五十周年 傘下のホテルが景観芸術で祝う

国賓飯店が開業から五十周年を迎える。「伝統を受け継ぎ、常に刷新」を目標に、記念イベントを華やかに繰り広げる。

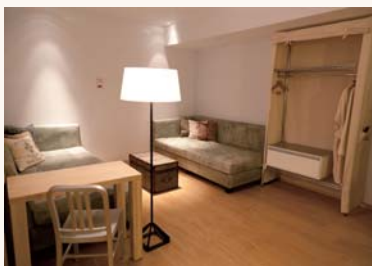
五十周年記念イベントは、傘下の新ブランド「amba TAIPEI XIMENDING（台北意舎）」の開業で幕を開けた。第二走者を務める新竹国賓飯店では、広州出身の3Dアート作家、万兄弟（万以琚、万以珩）にオリジナル地上絵の制作を依頼した。万兄弟は五十幅を超える3Dアートを発表しており、「世界最長の3D地上絵」によるギネス記録保持者でもある。「3D未来都市・幻視の旅」と題する長さ十七メートル、幅六メートル、高さ四メートルの大型3D作品は、環境保護の理念を出発点に、未来都市に対する人々の思い、テクノロジーの発展と生態・環境が協調する理想を描いた。

地上絵の制作には、適した気象条件が欠かせない。万兄弟は晴れた日を選び屋外に座り込んで描き、完成には二か月余りを費やした。弟の万以珩氏は「万兄弟の創作の原点は真心と集中で満足感を創造すること。」

『真心の経営』を掲げる国賓飯店とは理念が通じるため、台湾のホテルとは初コラボとなる今作品の創作依頼を受けた」と語った。

「3D未来都市・幻視の旅」地上絵は三月末、新竹国賓で除幕式が行われ、今年末まで展示される予定。国賓飯店五十周年記念の次なる舞台は、高雄国賓飯店。竹で編んだ巨大な台湾黒熊を展示し、絶滅に瀕する台湾黒熊に対する人々の意識を高めることも願っている。

新竹国賓飯店
新竹市中華路二段188号
(03)515-1111
www.ambassadorhotel.com.tw



若者をターゲットにオープンした amba TAIPEI XIMENDING。



3Dアート作家 万兄弟

ディズニーミュージカル—ミッキーのカーニバル

公演：6/2(土) 6/3(日)
13:30-15:00・16:30-18:00・19:30-21:00
会場：彰化県立体育館
入場料：一階アリーナ800元(六列目より自由席)・二階椅子席500元(自由席)
チケットの購入：寛宏售票系統・彰化県文化局・員林演芸庁・7-ELEVEN・全家(ファミリーマート)・萊爾富(ハイライフ)

ディズニーの最新ミュージカル「ミッキーのカーニバル」は、ミッキーをはじめ、ドナルドダック・グーフィーなどディズニーを代表する25名のスターたちが総登場する夢とロマンの舞台劇。6月2日と3日、彰化体育館で6回の公演をおこなう予定だ。多彩な物語とオリジナルの音楽が織りなす華麗なステージは目を離せない。子供たちにとってはウッディやバズ・ライトイヤーといっしょにダンスする絶好のチャンスとなる。



アジア初公演—ロシア・ナショナル管弦楽団

公演：6/9(土)・6/10(日) 19:30-21:00
会場：彰化県立体育館
入場料金：一階アリーナ800元(六列目より自由席)・二階椅子席500元(自由席)
チケット購入：両庁院售票系統・彰化県文化局・員林演芸庁・7-ELEVEN・全家(ファミリーマート)・萊爾富(ハイライフ)
総監督・指揮：Mikhail Pletnev
演奏家：Natalia Gutman

「ロシア・ナショナル管弦楽団」の指揮者・ミハイル・プレトニョフは自身ピアニスト兼作曲家でもある。21歳(1978年)のときにモスクワでおこなわれたチャイコフスキーピアノコンクールで優勝した経験をもつ。「ロシア・ナショナル管弦楽団」は旧ソ連六大交響楽団の各声部首席により1990年に創立された。メンバーの素質は高く、その実力はベルリンフィルやウィーン・フィルハーモニー管弦楽団に比肩するといわれる。



彰化県県長 卓伯源
日本のみなさんまのご来県を心よりお待ちしております

魅力燦々「彰化県」 国際的観光地として注目集まる！



彰化県の卓伯源県長（知事）は就任以来、スポーツ・宗教・文化と多方面で彰化の新しい魅力を発掘し、積極的に郷土の売り出しに奮闘中である。この半年だけとみても、国慶日花火大会・建国百年国民運動大会・2012台湾ランタンフェスティバルなど、全国的なイベントを成功させてきた。中でも史上最大規模となった2012台湾ランタンフェスティバルは、悠久の歴史を擁する鹿港龍山寺と台湾で唯一の玻璃廟（ガラスの寺廟）と有する古都・鹿港を主会場に開催され、参観者1170万人ならびに市民の満足度97%というという新記録を打ち立て、彰化の新しいイメージを内外に定着させた。鹿港がこのたびの「台湾十大観光小都市」に入選したのも、そうした成果の一つと言えよう。多様な色彩をもつ彰化はかつて「一府二鹿三艋舺」と謳われ繁栄を競った古都のイメージがあるものの、いまは国際的な近代都市としてその魅力と華やかに発揮している。

図1 鹿港台湾ガラス博物館には世界的にも希少な玻璃廟（ガラス廟）
撮影／陳泰岳 提供／彰化県政府
図2 鹿港龍山寺は悠久の歴史をもつ国定史跡

2012鹿港「端午節」活動

場所：彰化県鹿港鎮
期間：6月中旬から

台湾最大規模を誇る「端午節」のイベント『2012鹿港慶端陽』は6月中旬から彰化県鹿港鎮で盛大に開催される。「鹿港慶端陽」は台湾十二大行事に選定されており、今年で35年目を迎える。恒例のドラゴンボートレースのほか、さまざまな文化・伝統のパフォーマンスや体験イベントが展開される。「食べる・遊ぶ・見る」という体験を通して彰化鹿港ならではの端午節の文化に触れることができよう。



「バイオレットの宝石 夢の出で立ち」 2012彰化ミス葡萄コンテスト

趣 旨： 創意あふれた実践計画書を提出して参戦し、
「葡萄公主=ミス葡萄」に選ばれたときには、
自らのプランを実践して彰化の葡萄をPRする。

部 門：一般組・海外組

募集期間：即日～5/15まで

オフィシャルサイト：www.2012grape.com.tw

彰化県では県内の葡萄産業を奨励する趣旨から「葡萄公主=ミス葡萄コンテスト」を開催しており、今年で四年目となる。部門は、一般組と海外組に分かれており、海外からのエントリーも受け付けている。イベントの国際化を通じて、彰化の葡萄を世界にアピールする狙いがある。申込の際には創意実践計画書を提出し、葡萄公主に選ばれたときには、提出したアイデアに基づき彰化の葡萄をPRすることになる。





台湾発見



最新情報をいち早く掲載。台湾各方面の
インフォメーションを満載するコーナーです。

台北市

台北孔子廟に「4D」シアター登場

台北孔子廟に台湾初の孔子廟シアターが完成。3D映像に特殊効果をプラス、短編ビデオ二本で台北孔子廟の由来と孔子の生涯を紹介する。

魅力的な観光スポットを作っ
て、内外からより多くのツーリス
トを呼びこむために、台北市は三
年前から台北孔子廟再生プランを
遂行している。先日の記者会見で
は、リニューアル後の孔子廟の魅
力をアピールした。

新しくなった台北孔子廟には、
「六芸」をテーマとする、中、
英、日、韓四言語の字幕入りのマ
ルチメディア設備が設けられてい
る。最も注目したのは孔子廟の
「明倫堂」を改造した台湾初の
孔子廟シアターで（定員九十四
名）、当面短編ビデオ二本を常時
放映する。台北孔子廟の沿革を紹
介したアニメと、布袋戯（伝統
の人形劇）とコンピュータグラ
フィックを駆使した孔子の生涯編
があり、音声は全て福建語、放映
時間はそれぞれ十五分。

ビデオに立体映像とステレオ音
響のほか、感触まで組み合わせた
ことを最大の特長とする「4D」
劇場。船が走行する画面にな
ると、煙や冷たい風が起り、戦争
シーンでは座席が振動するなど、
臨場感を添えた。

MRT淡水線の圓山駅2番出口
から庫倫街沿いに徒歩5分。孔子
廟参観のほか、付近の大龍夜市と
四十四坎商店街も有名。ぬくもり
溢れる昔の味をぜひ味わいたい。



風や煙も感じられる4Dシアター。

台北孔子廟明倫堂4D劇場
台北市大同区大龍街275号
チケット：孔子廟参観は無料、4Dビデオは1本につき50元

日月潭でカラフルなフルーツの饗宴を

シイタケにメロンを合わせ、パイナップルはブタ肉とペア、サーモンにはパッションフルーツをミックス。日月潭で台湾の果物を思いっきり楽しもう。料理のアイデアを楽しみながら、不思議なおいしさに浸れる。

カラフルでクリエイティブな「フルーツ料理」で有名な「富豪群渡假民宿」は、伊達邵埤頭付近にある。

アメリカから輸入した原木で、十数年前に専門業者に依頼し建てられた北米風ログキャビン。敷地面積四百坪に、女性オーナー楊碧嬭の心配りがきいた文竹、バラ、レモンで彩られた庭が広がる。落ち着いて食事が楽しめる空間が散在する中、さまざまな果物が実り、各地から集められたアートが佇む。日本のロウソクが点る夜は特にロマンチック。

屋内のあちらこちらには、楊碧嬭のオリジナル人物画が掛かり、「フルーツ料理」には、彼女と主人、林義人のインスピレーションが光る。ジュシーで香り高い台湾の果物がふんだんに用いられた品々は身体にもうれしい。メニューは季節毎に変わるが、自然の風味を残すため果物は調理せず、丸ごと使うのを基本とする。



フルーツを丸ごと使った新感覚のフルーツ料理。



日月潭富豪群度假別墅餐厅
南投県魚池郷日月村水秀街8号
Tel : (049)285-307
Web : <http://www.fhsmil.idv.tw>

EVERGREEN GROUP

エバーグリーンで過ごす楽しみと憩いのひととき



長榮國際連鎖酒店
EVERGREEN INTERNATIONAL HOTELS
www.evergreen-hotels.com

台北市内の公館は上水道公園を中心に、新店溪河浜緑地・公館商圈・宝藏巖歴史集落・客家文化主題公園が集まるレジャーエリアだ。緑の自然、水辺にオープンした文化施設、特色ある台湾風スナックも豊富で、台北でも絶好のサイクリングコースとなっている。

サイクリング・散策

台北市「公館」河岸巡り

文／蘇曉晴 写真／視野国際文化



新店溪沿岸を整備

台北市は台湾本島随一の大会でありながら、豊富な自然が各所に残り、市民や旅行者がリラックスして散策できる場所が少なくない。市内南部にあたる公館（ゴンファン）付近の新店溪沿岸には、サイクリングコースが整備され、水辺のレジャースポットとして人気が高い。自来水園區（上水道公園）周辺、永福橋上、新店溪沿岸に専用道が設けられており、水道公園周辺で自転車をレンタルすれば、様々なスタイルで、河岸の小旅行を楽しめよう。

水に親しむ上水道公園

永福橋横にある自来水園區（上水道公園）は、日本時代は市民に新鮮な水道を提供する浄水場だった。いまはその役目を終えたものの、夏のレジャースポットとして、婚礼写真のメッカとして市民憩いの場所になっている。小観音山に近接する自来水園區は、清朝時代に開発され、ここから史上初めて市内に水道が供給された。園内の観音山歩道から、台北市最古

の貯水池が見える。水道の歴史に興味がある方は、自来水博物館へどうぞ。一九〇八年に完成したこの建物は、三級史跡に指定され、バロック様式のエレガントな外観が特長で、館内には様々な文物が展示されている。水郷庭園・噴水池、親子用親水施設・人工ビーチなど水を利用したいろいろな施設があり、陽光のもと子供たちは水着姿で歓声をあげている。

宝蔵巖歴史集落で宝探し

同じく新店溪沿いに位置し、小観音山のふもとにある宝蔵巖歴史集落は、公館のもう一つの人気スポット。ここは台北市が初めて既存の集落を芸術村として再生したもの。「歴史集落」では、もとか



自来水園區で水と戯れる。



宝蔵巖周辺のサイクリング道。





宝蔵巖のパブリック・アート
— 宝蔵窯

らの住民のほか、海外のアーティストたちも大勢移り住み、この小さな山の中で暮らしをともにしている。文化の薫り高い宝蔵巖は、地形を巧みに生かした景観が特色で、山の傾斜地に沿って建てられた家屋が、遠くから見ると積み上げられた積み木のように美しい。くねくねと続く階段沿いに、趣があるカフェやアトリエが軒を並べる。

村内には十字芸廊、宝村二九号、閣樓展覽室などの展示館があり、それぞれの作家たちのアイデアに応じ、映像・イラスト・絵画などが展示されている。詳しく知るには、入村前に三角窓サービスセンターで資料をもらおうか、音声ガイドを借りよう。集落内でも定時にガイドサービスがあり、隅々まで詳しく案内してくれる。

グルメ、音楽、読書

公館商圈はこの一帯で最も賑やかな場所、台湾大学に近接する学生街になっている。グルメが集まる美食パラダイスでもあり、サイクリング時の休憩やエネルギー補給の中継点としても最適。公館商圈は羅斯福路を境に、汀洲路側には台湾風スナックのほか、鍋料理・バーベキュー・タイ料理・ベトナム料理などの店が軒を並べ、食べ放題を売り物に若者たちの人気を集めている。

羅斯福路の新生南路側は、一転もの静かで、趣味のいい店が多い。カフェ・ハンバーガーショップ・ヨーロッパ風レストラン・ピザショップが並び、路地内は魅惑的な風情が漂う。見逃せないのは新生南路三段にある茶芸館「紫藤廬」で、日本時代は台湾総督府の高級官舎として使われていた。その後台湾の文学者が集



ドラマの人気ロケ地 —
宝蔵巖の石盛家溪と橋

山に沿って建つ
宝蔵巖歴史集落。



台湾の最大超人気の養生総合センター！

南の島の雰囲気にも満たないエキゾチックな空間の中、確かな技術で心と体を解きほぐして下さい。店内は明るく、清潔感があり、極上の台湾式リフレクソロジー、全身マッサージをはじめとする各種サービスで最高のリラククスをご堪能頂く事が出来るでしょう。

A アロマオイル足ツボ+首、肩+半身マッサージ85分+足湯10分(95分)

1600元->15% 割引価1360元

B アロマオイル足ツボ+肩・首マッサージ、足裏角質除去90分+足湯10分(100分)

1850元->15% 割引価1570元

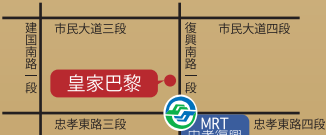
C アロマオイル足裏マッサージ+全身アロマオイルマッサージ90分+足湯10分(100分)

2200元->15% 割引価1870元

市役所購物節優良店



皇家峇里健康養生会館ファンジアバーリー
西門町会館：台北市昆明街82号
(MRT板南線、小南門線「西門」駅6番出口から北へ徒歩約6分)
電話番号：02-6630-8080 / 10：00—深夜3:00



皇家巴黎健康養生会館ロイヤルパリ
忠孝会館：台北市復興南路一段146号
(MRT板南線「忠孝復興」駅1番出口から北へ徒歩約1分)
電話番号：02-7729-5580 / 10：00—深夜3:00



信義会館：台北市吳興街156巷16弄3号
(台北101【タイペイ101】から徒歩約10分、タクシーで約6分)
電話番号：02-2732-0023 / 10：00—深夜11:00



台湾大学キャンパスの生態池。

都市の中の美しい緑地

い、台湾で最もサロン色が濃い茶芸館となった。台湾文化に興味があれば、商圈内の茉莉二手書店、胡思二手書店、The Wall、女巫的店といった古書店や音楽スペースもお薦めだ。

新店溪の横の水辺の景観を堪能したら、都市の並木や緑地を自転車で回ってみたい。まず、汀洲路三段の客家

また、国立台湾大学は、キャンパスの美しさでも台湾に比肩するものがない。一九二八年に設立された台北帝国大学が前身で、至る所に日本時代の建物や老樹が展開する。校門から一直線に続く大王ヤシの並木は、一九四一年の拡充時に植えられたもの。教育と美化を目的として、敷地内には生態池、酔月湖、実験農場も設けられている。毎年三、四月はツツジが咲き、キャンパスに春の訪れを告げる。

自来水園区(上水道公園)
台北市中正区汀州路三段230巷15号
(02)8369-5092
waterpark.twd.gov.tw

宝蔵庵歴史集落
台北市汀州路三段230巷14弄2号
(02)2364-5313
www.artistvillage.org/thav

最後に台湾大学から新生南路沿いに北へ進むと、面積二十五ヘクタールの都会公園大安森林公園がある。ハス池、サイクリング道、遊歩道があり、クスノキ、ニアウリ、ガジュマル、フウ、シユロ、ヤシ、カンナ、ランタナ、クチナシ、モクセイなど多様な植物が見られ、四季折々の風情が楽しめる。

周辺スポットー永康街

永康街はいつも日本人旅行者で賑わう。総督府などに近いことから、日本時代はほとんどが高級官僚の宿舎だったという。今では賑やかな商店街となり、台湾式の軽食、異国風のレストラン、民芸ショップなどで人気。台湾のアートや骨董が見られる秋恵文庫、昭和町懐旧市場、台湾大学教授の宿舎を改造したレストラン青田七六など、独特の文化が感じられる。



秋恵文庫



青田七六

Royal Hotels & Resorts.
老爺大酒店



ホテルロイヤル
台北



ホテルロイヤル
知本



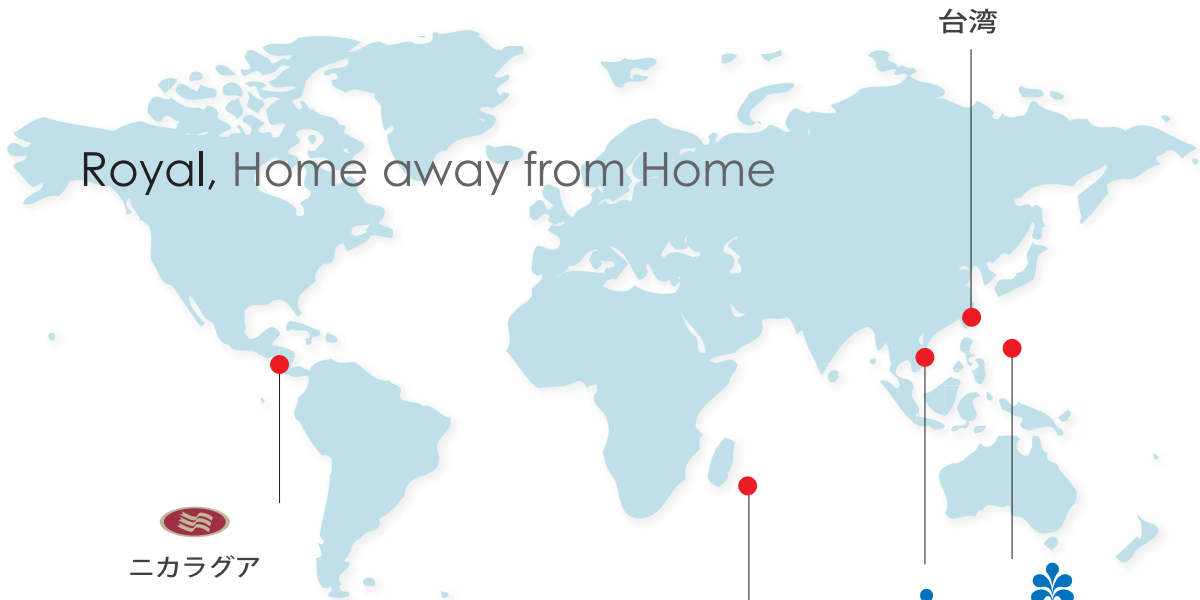
ホテルロイヤル
新竹



ホテルロイヤル
礁溪



ロイヤルイン
台北



ニカラグア



クラウン プラザ ホテル
マナグア

モーリシャス



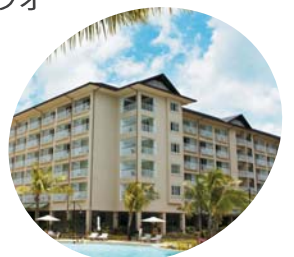
ソフィテル インペリアル

ベトナム



ホテル・ニッコー・サイゴン

パラオ



ロイヤル リゾート

台北	Tel: 886 2 2542 3266	知本	Tel: 886 89 510 680	モーリシャス	Tel: 230 453 8700
新竹	Tel: 886 3 563 1122	ロイヤルイン	Tel: 886 2 2531 6171	ニカラグア	Tel: 505 2228 3530
礁溪	Tel: 886 3 988 6288	パラオ	Tel: 680 488 2000	ベトナム	Opening 2011

ケータイ使えて 飲食禁止!?

これだけ違うバス事情

文/吉岡 桃太郎



吉岡桃太郎

197x年、福岡県生まれ。大阪芸術大学卒。会社勤務を経てフリーライターに転身。中国文化大学推廣部講師、自称「売れない作家」「下手な写真家」。昨春、日本人の視点で台湾の姿をユーモラスに綴った中国語の処女作「桃太郎哈台記」を台湾の八正文化より上梓。デジタルカメラを片手に台湾の街を散策するのが日課。台湾の姿を捉えた写真の数は5万枚を超える。

久しぶりに日本に帰ると、バス停で手をあげてタクシーが止まったり、タクシーのドアを思い切り閉めて運転手に注意されたりと、ついつい台湾でのクセが出てしまう。台湾では基本的にバスは手をあげないと止まってくれないし、タクシーは乗客がドアの開け閉めをしなければならぬ。日本と台湾の習慣の違いを実感する瞬間だ。

バスだけを取ってみても、日本と台湾ではさまざまな違いがある。まず、台湾のバスにはほとんどといっていいほど両替機がない。例えば台北市の場合は一区间が15元だが、100元札しか持っていない場合は100元を支払うことになる。ただ、現在は「悠遊カード」というJR東日本のSuicaのようなIC乗車券が使えるので、小銭の心配をする必要はあまりない。また、基本的に整理券がないので、例えば台北市の場合車内に「上車収票」「上車刷卡」と書いてあれば乗車時に、「下車収票」「下車刷卡」と書いてあれば降車時に運賃を支払うことになる。比較的長距離を走る行き番号が3桁のバスは、基本的に二区

間にまたがって走るバスなので、場合によっては乗車時と降車時にそれぞれ一区间分の運賃を二度払わなければならないこともある。さらに乗車したバス停によっては、乗車して運賃を支払った際に整理券の代わりに「分段證」というカードをもらうこともある。このカードは乗車時に運賃を支払ったという証明になり、降車時に運転手に手渡す。なければ乗車時に運賃を支払っていないとみなされ、降車時に支払うことになる。

台北市ではバス車内での飲食は御法度だ。昔は車内にゴミ箱が設置されていたが、飲食してもとがめられなかったが、MRTが開通してからはMRTの飲食禁止と足並みをそろえるようになった。だが、携帯電話の使用は一切禁止されていない。一応、他人の迷惑にならないようにと注意を促すこともあるが、中には大声で電話している人もいる。日本人から見ると、不思議に感じるかもしれないが、逆に台湾人の中には日本の電車やバスで携帯電話が使えないことに違和感を感じている人もい

る。大事な用事がある場合はどうしたらいいのかと。

それから台湾では時刻表がないバスが多い。台北市では一部の本数の少ない路線をのぞいて、時刻表がないバスがほとんど。バス停には「ラッシュ時5〜7分に1本、通常10〜15分毎に1本」などと記載されていてとてもアバウトだ。これは台北や高雄のMRTも同様で、乗客もあまり不便だとは思ってはいないようだ。時間にしばられた慌ただしい日本での生活からしばし離れて、台湾でのんびりとバスの旅を楽しんでみてはいかがだろうか。

凱達格蘭文化館

台北市北投区中山路3-1号
Tel: (02)2898-6500
Open: 火曜-日曜09:00-17:00 (月曜日と国定休日は休館)
http://www.ketagalan.taipei.gov.tw
交通: MRT淡水線「北投」駅下車、新北投線に乗り換えて「新北投」駅下車、中山路沿いに徒歩約5分

北投温泉博物館

台北市北投区中山路2号
Tel: (02)2893-9981
Open: 火曜-日曜09:00-17:00 (月曜日と国定休日は休館)
http://beitoumuseum.taipei.gov.tw
交通: MRT淡水線「北投」駅下車、新北投線に乗り換えて「新北投」駅下車、中山路沿いに徒歩約5分。

台北市立美術館

台北市中山北路3段181号
Tel: (02)2595-7656
Open: 火曜-日曜 09:30-17:30・土曜09:30-20:30 (月曜休館)
http://www.tfam.museum
交通: MRT淡水線「圓山」駅下車。酒泉街を進み、中山北路で左折、約10分で本館正門に到着。

国家戯劇院 & 国家音楽厅

台北市中山南路21-1号
Tel: (02)3393-9888
http://www.ntch.edu.tw
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅下車すぐ。

05月以降の 文化 プログラム

- 展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
- 音楽 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
- 演劇 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
- 舞踏 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

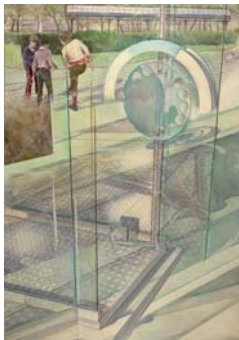


異想之旅—ファンタジーと不思議の日本 3D トリックアート展 Part II

期間: 2012/03/03~2012/06/03
時間: 月曜-金曜 09:00~17:00、
土・日曜 09:00~18:00
会場: 台湾科学教育館7F南側特展室
(台北市士商路189号)
チケット: NT\$250
http://www.ntsec.gov.tw

中国信託銀行の協賛による「異想之旅—ファンタジーと不思議の日本3Dトリックアート展 Part II」。Part Iの3Dブームを受けて、Part IIでは、ネットユーザーの意見を取り集め、大型海洋のテーマと創意を施した迫力ある3Dトリックアート作品を展示。主な作品展示区は剣重和宗設立の株式会社エス・デーによる企画で、頭の体操、立体ファンタジー、森林探検、名画KUSO、海底冒険の五つのシリーズをもつ。大胆で創意溢れる作品五十三点が貴方をトリックアートの世界に誘う。目で「不思議」を楽しもう。

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



黄銘昌 一方心田

期間: 2011/03/17~2012/06/17
時間: 09:30~17:30(月曜休館)
会場: 台北市立美術館3階B区
(台北市中山北路3段181号)
チケット: NT\$30
http://www.tfam.museum

1977年にフランスパリ高等美術学校に留学、帰国後は新店に在住する黄銘昌。芸術界で長年努力してきた彼にとって、《黄銘昌 一方心田》は27年来初の大型個展。1970年代後期のパリ留学時代の作品から、最近の趣溢れる心湖シリーズまでの油絵作品八十八点を、「パリ」、「新店室内」、「湖」、「ハスと稲」、「海景色」、「水田」という六つのテーマで展示する。どのテーマも、黄銘昌の長年の観察と切磋琢磨に熟練した絵画の技巧がプラスされ、ありふれた自然の光景が感動的かつ生き生きと描かれている。

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



皇家風尚：清代宮廷と西洋貴族の宝飾品特別展

期間: 2012/06/09~2012/09/09
時間: 08:30~18:30
会場: 国立故宮博物院図書文献大樓特展室
(台北市至善路2段221号)
http://www.npm.edu.tw

東西の異なる、アクセサリーにまつわる物語に触れる希少な特別展は「清代の宮廷宝飾品」と「西洋貴族のアクセサリー」という二つのテーマで開催される。清朝王宮の式典の際に貴婦人たちが身につけた「金鳳嵌珠朝冠」、生き生きとした繊細な仕上げの「銀鍍金点翠嵌珠松鼠葡萄簪」、溥儀の皇后婉容が使用した「穿珍珠鳳凰花鈕」、溥儀が使用した「鍍金銀殼大懷表」なども展示される。西洋の宝飾品として、1949年の英国ウィンザー公爵夫人が作らせた「パンテールのブローチ」、名作である1928年にインドパティヤラの王ペンindra・シンが作らせた「プラチナの台座にダイヤモンドをあしらったネックレス」などカルティエの作品が登場する。東西を代表する宝飾品をとおして当時のトレンドがうかがえよう。

国立中正紀念堂

台北市中山南路21号
Tel: (02)2746-3558
Open: 09:00-18:00
<http://www.cksmh.gov.tw>
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅5番出口からすぐ。

台北当代美術館

台北市長安西路39号
Tel: (02)2552-3721
Open: 10:00-18:00 (月曜日休館)
<http://www.mocataipei.org.tw>
交通: MRT淡水線「中山」駅下車、3番出口または4番出口より徒歩約5分。

高雄市立美術館

高雄市美術館路80号
Tel: (07)555-0331
Open: 09:00-17:00 (月曜日休館)
<http://www.kmfa.gov.tw>
交通: 高雄MRT紅線「凹仔底」駅下車、1番出口のバス停で「紅32バス」乗車、「美術公園」下車。

華山1914創意文化園區

台北市八德路一段1号
Tel: (02)2358-1914
<http://www.huashan1914.com>
交通: MRT板南線「忠孝新生」駅1番出口より徒歩約3分、あるいは「善導寺」駅6番出口より徒歩約5分。

国立歴史博物館

台北市南海路49号
Tel: (02)2361-0270
Open: 10:00-18:00 (月曜日休館)
<http://www.nmh.gov.tw>
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅下車、1、2番出口から南海路に向って徒歩約10分。

松山文化創意園區(松山クリエイションパーク)

台北市光復南路133号
Tel: (02)2765-1388
Open: 月曜-金曜10:00-18:00、
土曜-日曜10:00-20:00
交通: MRT板南線「国父紀念館」駅5番出口下車。忠孝東路を東に進み、553巷を左折し徒歩5分。

駁二芸術特区

高雄市大勇路1号
Tel: (07)521-4899、(07)521-4881
<http://pier-2.khcc.gov.tw>
交通: 高雄MRT橋線「鹽埕埔」駅1番出口から大勇路に沿って南へ徒歩約5分。

国立故宫博物院

台北市至善路2段221号
Tel: (02)2881-2021
Open: 09:00-17:00 (年中無休)
<http://www.npm.gov.tw>
交通: MRT淡水線「士林」駅前よりバス「紅30」、「255」、「304」で「故宫博物院」下車。

音楽

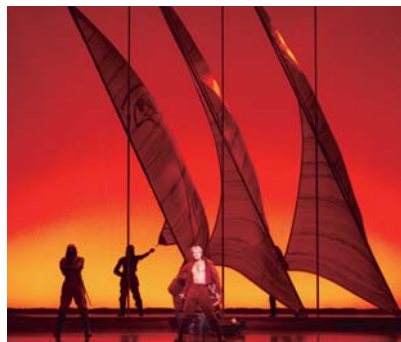


伍佰 & China Blue 20th Anniversary 大感謝 世界巡回コンサート

期日: 2012/06/16
時間: 19:30
場所: 台北アリーナ(台北市南京東路4段2号)
チケット: NT\$800~3,800
<http://www.kham.com.tw>

中華音楽圏を代表する実力派ロックバンド伍佰&China Blueは、20年間同じメンバーで、休まず音楽活動を続けている。伍佰の歌は皆に愛されているだけでなく、思い出の記録でもある。1992年の初アルバム「愛上別人是快樂的事」から2011年の「単程車票」まで、数百曲を創作。鋼鉄男子、浪人情歌、愛情限時批、痛哭的人、淚橋、挪威的森林、樹枝孤鳥、妳是我的花朵、衝衝衝など、曲名を聞いただけで、旋律が思い起こされ、思い出が心に浮かぶ。数々の名曲が貴方を待っている。

演劇



ディズニードラマ ミュージカル《アイダ》

期日: 2012/05/16~20、2012/05/24~27
時間: 14:30、19:30
会場: 国家戯劇院(台北市中山南路 21-1 号)、
高雄至徳堂(高雄市五福一路67号)
チケット: NT\$800~5,800
<http://www.kham.com.tw>

エルトン・ジョンとティム・ライスのコンビによる《アイダ》は、名セリフとR&B、民謡などを結合し、愛、忠誠、裏切りが盛り込まれた大作をミュージカル化したもので、2000年にはトニー賞四部門で受賞した。エルトン・ジョンのポップスの要素を取り入れることで、原作ヴェルディの歌劇が、全く新しいミュージカルに生まれ変わった。奴隷の身となったヌビアの皇女アイダ、エジプト王女アムネリス、二人の女性に熱愛されたエジプト将軍ラダメスの三人の愛を描いたアイダ台湾公演は5月開催。お見逃しなく。

展覧



光影歲月—庶民と台湾 1920 — 1992

期日: 2012/04/21 ~ 2012/05/31
時間: 火曜から日曜 10:00~18:00 (月曜休館)
会場: 国立歴史博物館201・203展覧
(台北市南海路49号)
チケット: NT\$30
<http://www.nmh.gov.tw>

写真界のカリスマ張照堂氏の企画による本展は、20世紀の庶民と台湾をテーマとして所蔵作品を約百三十点展示する。都会と農村、老若男女、冠婚葬祭など、ここ百年の庶民の生活の様子を、一つ一つカメラマンが鋭く観察して、報道・ノンフィクション形式で再現した。素朴で控えめな映像により、カメラ一台で家を買えた1920年代から、カメラが生活必需品となった1990年代まで、前世紀の台湾を一つ一つイメージ化した。歴史の一刻をとおして過去とのつながりを再考させられる。

表一、2012-2011年国民出国者数月別統計比較表

月別	2012年(単位：人)	2011年(単位：人)	比較増減(%)
1	901,293	690,743	30.48
2	772,495	804,856	-4.02
3	723,643	667,160	8.47
小計	2,397,431	2,162,431	10.85
4		752,558	
5		809,015	
6		890,332	
7		1,031,747	
8		911,458	
9		823,272	
10		844,814	
11		706,108	
12		656,728	
合計		9,583,873	

2012 MAR 出入国人数統計

訪台旅客総数：693,185人(+33.76%)

外国人旅客数：368,285人(+17.64%)

(うち日本人旅客数)：152,065人(+33.30%)

華僑旅客数：324,900人(+58.36%)

出国者人数：723,643人(+8.47%)

表二、2012-2011年訪台旅客月別統計比較表(居住地)

月別	2012年(単位：人)				2011年(単位：人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	460,064	195,807	264,257	14,840	400,617	137,784	262,833	12,923	14.84	42.11	0.54
2	525,240	213,007	312,233	18,112	453,468	175,034	278,434	16,195	15.83	21.69	12.14
3	693,185	324,900	368,285	22,361	518,215	205,166	313,049	15,717	33.76	58.36	17.64
小計	1,678,489	733,714	944,775	18,445	1,372,300	517,984	854,316	15,080	22.31	41.65	10.59
4					550,158	268,882	281,276	18,339			
5					470,471	199,191	271,280	15,176			
6					462,640	180,262	282,378	15,421			
7					458,122	193,261	264,861	14,778			
8					506,898	209,942	296,956	16,354			
9					460,994	171,693	289,301	15,366			
10					530,430	215,781	314,649	17,111			
11					619,343	269,367	349,976	20,645			
12					648,594	264,860	383,734	20,922			
合計					6,087,484	2,498,757	3,588,727	16,678			

表三、2012-2011年日本旅客月別動態比較表(国籍別)

月別	2012年			2011年		
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数	増減(%)
1	94,504	3,049	-6.80	101,396	3,271	
2	134,284	4,630	25.06	107,378	3,835	
3	152,482	4,919	33.44	114,270	3,686	
小計	381,270	4,190	18.02	323,044	3,550	
4				87,297	2,910	
5				88,716	2,862	
6				91,691	3,056	
7				94,358	3,044	
8				118,041	3,808	
9				123,447	4,115	
10				113,181	3,651	
11				130,873	4,362	
12				129,374	4,173	
合計				1,300,022	3,562	

表四、2012-2011年日本旅客観光目的の別人数表(居住地別)

月別	2012年			2011年		
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数	増減(%)
1	63,911	2,062	-6.89	68,640	2,214	
2	100,601	3,469	35.24	74,385	2,657	
3	116,731	3,765	45.70	80,112	2,861	
小計	281,243	3,090	26.04	223,137	2,479	
4				55,444	1,848	
5				57,500	1,855	
6				57,731	1,924	
7				61,458	1,983	
8				84,212	2,717	
9				90,172	3,006	
10				79,515	2,565	
11				96,275	3,209	
12				97,289	3,138	
合計				902,733	2,473	

(注)上記の統計表三は船便の旅客も含めて作成したものである。(出所)交通部観光局。

「花見ツアー」日本の空へ続々増便 訪日観光一年を通じて成長の見込み

大震災から一年を経て、台湾からの旅客も日本観光に戻りつつある。

昨年は震災で大きな打撃を受けた日本市場。花見の団体客はほとんどキャンセルされ、業者の損失は計り知れなかった。一年を経て、台湾からの旅客も着実に回復しつつある。台湾の業者によると、3月の桜の季節に入ると、「花見ツアー」がブームを起こし、予約状況は地震前の水準を取り戻し、さらにそれを凌駕する勢いだという。業者は今年日本市場は二割成長すると見込む。

台湾と日本を結ぶ空はこの3月からさらに開放された。台湾の航空会社では、日本への新航路を開拓し、既設線も増便を図った。例えば中華航空は新たに鹿児島・静岡・富山に就航するほか、東京・大阪・福岡・名古屋線を増便した。華信航空は「台中-沖縄」に週二便を飛ばす。復興航空も6月から桃園-大阪に定期便を飛ばす。路線も座席も続々増えて、業者は今年の業績に期待を寄せており、訪日する台湾観光客は例年を大きく上回る勢いだ。

3月11日以降、観光局はただちに通常の観光宣伝を中止し、支援の呼びかけや子供たちの激励の言葉に切り替えた。さらに昨年9月から11月にかけて、観光局のリーダーシップのもと、航空会社と旅行業者が提携して募集した「希望之旅」には一千五百名の被災者が招待された。人々は南投の九二一地震の復興の成果などを見学し、英気を養った。日本の文部科学省が台湾を修学旅行先に奨励したり、事業所の社員旅行も盛況をみせた。昨年に引き続き日本市場は好調を維持し、チャーター機などを利用した大型の団体予約も相次いでいる。

一方、台湾人による日本観光は今年1月になってプラス成長に転じ、昨年同月比+22.03%を記録した。震災直後、団体ツアーは九割の減となったが、夏休み頃から関西や北海道便は満席となった。この3月から日本との航空権がさらに開放され、中華航空が新たに鹿児島・静岡・富山へ、復興航空が大阪など8空港へ就航する予定だ。4月の花見シーズンには日本便は活況が期待される。

表五、2012-2011 年国民訪日月別動態比較表（居住地別）

月別	2012年		比較 増減(%)	2011年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	133,945	4,320	22.03	109,762	3,540
2	90,318	3,114	-8.76	98,987	3,535
3	94,258	3,040	96.54	47,959	1,547
小計	318,521	3,500	24.08	256,708	2,852
4				47,144	1,414
5				82,194	2,651
6				102,905	3,430
7				137,475	4,434
8				118,112	3,810
9				100,627	3,354
10				118,433	3,820
11				90,235	3,007
12				82,561	2,663
合計				1,136,394	3,113

表六、2012年1-3月国民出国者目的地別人人数増減状況

総人数 2,397,431 増減率 10.85%

国/地域別	総数	昨年比
日本	31,8521	24.08%
香港・マカオ	594,335	-7.5%
中国大陸	744,459	23.31%
韓国	121,381	63.91%
シンガポール	65,726	42.18%
マレーシア	49,551	0.73%
タイ	58,471	-42.57%
フィリピン	55,520	36.10%
インドネシア	51,210	5.00%
アメリカ	122,439	32.78%
欧州	58,551	18.64%
オセアニア	22,860	-5.23%

表七、2012年1-3月訪台外国人旅客の推移（居住地別）

総人数 1,678,489 増減率 22.31% 観光目的旅客 1,056,699 増減率 33.17%

国/地域別	総数	昨年比	国/地域別	観光目的 旅客総数	観光目的 旅客昨年比
日本	379,598	17.70%	日本	281,243	26.04%
香港・マカオ	202,456	21.48%	香港・マカオ	135,665	31.04%
韓国	70,615	5.34%	韓国	44,784	20.25%
中国大陸	557,079	50.22%	中国大陸	418,268	51.12%
アメリカ	95,247	-0.26%	アメリカ	22,439	-2.4%
シンガポール	64,099	19.02%	シンガポール	42,749	26.32%
マレーシア	81,547	14.01%	マレーシア	58,788	18.97%
欧州	54,658	2.66%	欧州	14,236	11.37%
オセアニア	20,653	13.80%	オセアニア	10,659	31.89%



福容大飯店 深坑と花蓮で二つの旅を

「福容大飯店深坑」は信義計畫区周辺で最も目をひく観光ホテル。317の客室はユニークでファッショナブルなインテリアが特徴。「芙蓉」、「水晶」等エレガントなバンケットホールはハイテク設備を完備し、ホリデーミーティングに最適。ビジネスにうれしい便利な立地で、車で15分の範囲内でショッピングも楽しめる。「福容大飯店花蓮」は花蓮港に近く、交通至便で、東台湾最高のリゾートホテルの一つ。原住民スタイルを特色とする257室に、SPA、サウナ、屋外プール、ジム、カラオケ、バーを備える。バックパッカーにもビジネス客にも、花蓮の美しい自然を満喫して頂ける。

福容大飯店

新北市深坑区北深路3段236号 花蓮市民生路(海岸路)51号
tel: (02)2662-0088 (03)823-9388
www.fullon-hotels.com.tw



台北国賓大飯店 春のシーフードがきらびやかに登場

台北国賓大飯店「A CUT STEAKHOUSE」は色鮮やかな料理で話題の店。前菜の「キャビアとクルマエビ」は紅白の姿が美しい澎湖島のエビと紫タマネギに、黄金色のフレンチサワークリームを加え、最後にカナダ産のスモークキャビアを飾る。サラダ、スープ、ラズベリーとイチゴのデザートを合わせ、春の海の味をきらびやかにお届けする。

台北国賓大飯店

台北市中山北路2段63号
tel: (02)2571-0389
<http://www.ambassadorhotel.com.tw>

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



八方新氣と故宮博物院が磁器「清香」シリーズを発表

国立歴史博物館が、王俠軍氏率いる磁器ブランド「八方新氣」と提携し発売した「鳳鳴八方」シリーズは、数秒で完売するという快挙を記録したが、今年は故宮博物院が「八方新氣」と手を携える。生活磁器「清香」シリーズは、故宮収蔵の清代文物、絵画をモチーフに優雅な宮廷風を描き出し、現代生活に清朝の高雅で非凡な雰囲気と爽やかな気分を添えることができる。各セット188組限定で、故宮、八方新氣芸廊だけの販売。

故宮博物院

台北市至善路2段221号
tel: (02)2881-2021
<http://www.npm.edu.tw>

八方新氣芸廊

台北市敦化南路1段252巷5号
tel: (02)8773-8369
<http://www.new-chi.com>



台北康華大飯店 お得な料金で快適ライフ

MRT新莊線、蘆洲線行天宮駅四番出口からすぐの台北康華大飯店(ゴールデンチャイナ)は、台北市での交通の中心地、中山高速公路の建国高架橋に隣接して、桃園国際空港から五十分以内、松山国際空港からは十五分という近距離。台北市ビジネスセンターのエリア、金融機構の密集地にあるので、ホテルの周辺は買い物などに大変便利。康華飯店は、心のごもったサービス、お得な料金、ステイをもっと快適に、上品で広々とした客室計220室を完備。リニューアルした気品ある客室、数々の近代的設備を提供するので、ビジネス客には最適のホテルだ。只今お得な宿泊プランを実施中。

台北康華大飯店

台北市中山区松江路306号
tel: (02)2521-5151
<http://www.golden-china.com.tw>



喫茶趣 美味と銘茶で春の饗宴を

新北市は山を背に海に向かい、地勢が変化に富むため、八里の黄金筍(タケノコ)、平溪のヒラタケと黒キクラゲ、三峡の碧螺春緑茶等多様な季節の食材を育む。「喫茶趣」ではこれら食材の特性を利用し、「碧螺春味噌スズキ」、「緑茶淮山スベアリップ」、「包種ザボン果肉茶」、「緑茶ザボンチーズ」等多種のメニュー、ドリンク、スイーツ等を開発した。さわやかな味わいで身体にもやさしい。

喫茶趣
台北市復興北路152号
tel: (02)2719-9900
http://www.chafor tea.com.tw



台北西華飯店 母の日スペシャルプラン

今年の「母の日」にはお母さんに「台北西華飯店」でスペシャルギフトを!お二人様、エグゼクティブルーム一泊を特別価格NT\$8,900でご提供し、フランス「Moët & Chandon」のピンクシャンパンと「Bvlgari」のバスラインをプレゼント。さらに中華料理「怡園」か、イタリアン「TOSCANA」で母の日スペシャルセットを10%オフでお楽しみいただける。(以上価格には別に10%のサービス料加算)。

台北西華飯店
台北市民生東路3段111号
tel: (02)2718-1188
http://www.sherwood.com.tw



STREAM restaurant + lounge

「STREAM restaurant + lounge」-「STREAM信義店」は日本式創作料理とLounge Barを組み合わせたおしゃれなスペース。「STREAM信義店」は、溪流をイメージしたランウェイが空間全体を貫く設計で、「溪流」が潮流につながるコンセプトを表現している。溪流の風景を想像しながら、都市の絶景を楽しめる立地と一面のガラス窓から、信義商圈と「101ビル」を眺めることができる。キラキラ輝く波光を模した照明効果で、トレンドでありながら上品なゴージャス感をかもし、都会人に斬新かつつろぎの場を提供する。

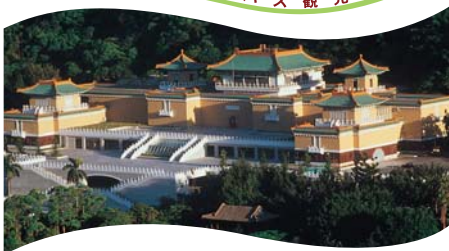
STREAM restaurant + lounge
台北市松寿路12号 ATT 4 FUN 10F
tel: (02)7737-8858
http://www.stream-lounge.com

食泊飲楽

業界短信 & とっておき

Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光



宏祥旅行社 EDISON TRAVEL SERVICE

住所: 台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
+886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
+886-2-2541-6785

E-mail: edisonsnts@ms6.hinet.net
http://www.edison.com.tw

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- | | |
|--------------------|-----------|
| 1. 台北市内観光 | NT\$ 900 |
| 2. 台湾高砂族部落烏来観光 | NT\$1,300 |
| 3. 台北夜の観光 | NT\$1,300 |
| 4. 基隆港・野柳・北海岸公園観光 | NT\$1,000 |
| 5. 民俗芸術観光 | NT\$1,100 |
| 6. 陽明山—山水と秘湯の半日コース | NT\$1,300 |
| 7. 九份・東北角海岸観光 | NT\$1,100 |



- | | |
|--------------------------------------|------------|
| 8. 花蓮タロコ大理石峡谷観光 | NT\$ 4,900 |
| 9. 台湾二日観光
日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港 | NT\$ 6,000 |
| 10. 台湾二日観光墾丁國家公園・高雄市内
(体験!台湾高速鉄道) | NT\$ 9,800 |
| 11. 日月潭・阿里山二泊三日観光 | NT\$11,500 |
| 12. 台湾中南部三泊四日観光 | NT\$12,600 |
| 13. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー
(体験!台湾高速鉄道) | NT\$16,900 |
| 14. 台湾一週五日間観光
(五つ星ホテルに泊まる) | NT\$15,900 |

2012

台湾各地の行事予定



2012年台湾の祝日情報	01.01	開国記念日
	01.23 (旧暦1月1日)	春節=旧正月
	* 大晦日から旧暦1月3日迄及び調整休暇等を含みお正月休みとなります。	
	02.28	和平記念日
	04.04	兒童節(こどもの日)
	06.23 (旧暦5月5日)	端午節
	09.30 (旧暦8月15日)	中秋節
	10.10	国慶日(建国記念日)

05/May

日月潭ホテル祭り

会場:日月潭風景区管理处
Tel: (049)2341-235
<http://www.sunmoonlake.gov.tw>

04.14-05.30

2012 北海岸 ブライダルフォトシーズン

会場:北海岸・観音山国家風景区
Tel: (02) 8635-5100 ext.171
<http://www.northguan-nsa.gov.tw>

04月-09月

2012 宜蘭緑の博覧会

会場:宜蘭縣蘇澳鎮武荖坑風景区
Tel: (03)925-1000

03.31-05.20

2012 客家 アブラギリ祭り

会場:全台各県市
Tel: (02)8789-4567
<http://tung.hakka.gov.tw>

04.31-05.20



2012 澎湖海上花火大会

会場:澎湖県馬公市観音亭
Tel: (06)927-4400 ext.565

04.16-05.24

台北孔子廟成人式

会場:台北市孔子廟(台北市大龍街275号)
Tel: (02)2592-3934 ext.33
<http://www.ct.taipei.gov.tw>

05.13



06/June

2012 頭城海洋文化觀光季

会場:宜蘭縣頭城鎮港澳沙灘
Tel: (03)977-2371
<http://toucheng.e-land.gov.tw>

06.09-06.10

台北霞海城隍文化祭

会場:台北霞海城隍廟、永樂広場
Tel: (02)2558-0346
<http://www.tpecitygod.org>

06.16-08.12

2012 台北国際ジャズ音楽祭

会場:台北市大安森林公園、花博公園チョウ館
Tel: (02)2542-9767
<http://www.taipeijazz.com/2011TIJS>

06.30-07.22

水岸台北 2012 端午フェスティバル

会場:台北市大佳河濱公園
(基隆河大佳段河道大直橋下)
Tel: (02)2570-2330 ext.125
<http://www.taipei.gov.tw>

06.22-06.24

2012 秀姑巒溪 ラフティング大会

会場:花蓮県瑞穂ラフティング
センター大港口
Tel: (089)841-520 ext.160
<http://xgl-triathlon.ncom.tw>

06.17



2012 福隆国際砂雕芸術祭

夏の東北角海岸で最も人気の福隆国際砂雕芸術祭が5月初旬、福隆海水浴場で開催される。今年は、恒例の国内砂雕コンテスト以外に、初めて「国際砂雕コンテスト」も実施し、十カ国のアーティストが福隆のビーチで創作を競い合う。サンドアートファンにお勧めのイベント。東北角の名所や新鮮なシーフードも楽しめる。

2012 第14回台北映画祭

会場:台北市中山堂、新光影城、真善美劇院
Tel: (02)2528-9580 ext.162
<http://www.taipeiff.tw>

06.29-07.21

07/July

2012 台北兒童芸術祭

会場:花博公園チョウ館、台北市中山堂、
社会教育館など
Tel: (02)2528-9580 ext.194
<http://www.taipeicaf.org>

07.02-08.05

2012 台北上水道祭

会場:台北自來水園区(上水道公園)
(台北市思源街1号)
Tel: (02)8369-5091
<http://www.twd.gov.tw>

07.01-08.26

2012 台北美食博覧会

会場:花博公園美の競艶館(台北市玉門街1号)
Tel: (02)2720-8889 ext.6550
<http://www.tcooc.taipei.gov.tw>

07.12-07.15

2012 新北市貢寮 国際海洋音楽祭

会場:新北市貢寮区
福隆海水浴場
Tel: (02)2499-1115
<http://www.tcooc.taipei.gov.tw>

07.11-07.15



2012 台北国際トラベルフェア (ITF)

会場:台北世界貿易センター 1館・3館
Tel: (02)2597-9691
<http://www.taipeiitf.org.tw>

10.26-10.29

観光ホテルリスト

慶泰大飯店

ガーラ ホテル



部屋数: 160

室料: シングル	NT\$ 4,200
デラックスシングル	NT\$ 4,600
デラックスツイン	NT\$ 5,000
スイート	NT\$ 6,600

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 中華料理 (金滿庭)
西洋料理 (金穂坊西餐廳)

設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCDテレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・ドライヤー・部屋に独立したシャワールーム

台北市中山区松江路186号
(MRT蘆洲線行天宮駅1番出口の付近)
Tel: 886-2-2541-5511 Fax: 886-2-2531-3831
ご予約専用: 886-2-2541-6888
E-mail: galahtl@ms18.hinet.net
http://www.galahotel.com.tw

台北華国大飯店

インペリアルホテル台北



部屋数: 288

室料: スーベリアルーム	NT\$ 8,000
プレミアムルーム	NT\$ 8,500
デラックスルーム	NT\$ 9,000
クラブデラックスルーム	NT\$ 10,000
スイート	NT\$ 13,000-16,000
インペリアルスイートルーム	NT\$ 28,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 中華料理・タイ料理・日本料理・高級ステーキハウス・バイキング料理

設備・施設: 大宴会場・会議室・フィットネスセンター・ビジネスセンター・24時間サービスクラブフロアー・MRT駅までの送迎サービス・駐車場



台北市中山区林森北路600号
Tel: 886-2-2596-5111 Fax: 886-2-2592-7506
E-mail: taipei@imperialhotel.com.tw
http://www.imperialhotel.com.tw

宿泊情報

台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきんは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、バックツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いします。

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

台北天成大飯店

コスモスホテル



部屋数: 226

室料: スペリオール シングル	NT\$ 4,000
エグゼクティブ デラックス	NT\$ 4,500
スペリオール ツイン	NT\$ 4,500
ファミリー トリプル	NT\$ 4,800
デラックス トリプル	NT\$ 5,000
ファミリー クワッド	NT\$ 5,500
デラックス ファミリー	NT\$ 6,000
デラックス スイート	NT\$ 7,600
コスモス スイート	NT\$ 10,000

言語: 日本語・英語・中国語・広東語
レストラン: 上海料理・広東料理・朝食会場(バイキング)・百合カフェ・アイスクリームショップ・ラフメーションバーカリー

設備・施設: 会議室・バンケット・売店・とこ屋・花屋・駐車場・クリーニング屋



台北市中正区忠孝西路一段43号 (MRT台北駅3番出口)
Tel: 886-2-2361-7856 Fax: 886-2-2311-8921
予約Tel: 886-2-2311-8901
予約Fax: 886-2-2311-8902
E-mail: cosmos@cosmos-hotel.com.tw
http://www.cosmos-hotel.com.tw

高雄国賓大飯店

都会型リゾートホテル



部屋数: 453

室料: シングル	NT\$ 5,000~ 7,000
ツイン	NT\$ 6,000~ 8,500
スイート	NT\$ 12,000~66,000
エキストラベッド	NT\$ 700

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: アロハガーデン・カントンコート・シーチュアンコート・ルイラウンジ・スカイラ ウンジ・レ・バジエツ

設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームバス



高雄市前金區民生二路202号
Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
E-mail: resv@mskh.ambhotel.com.tw
http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店

最高級のビジネスホテル



部屋数: 257

室料: デラックス	NT\$ 7,800
エグゼクティブキング	NT\$ 8,800
ジュニアスイート	NT\$ 12,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 15,000
アンバサダースイート	NT\$ 24,000
プレジデンシャルスイート	NT\$ 70,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 玖楼・Prego・Promenade・Mezzanine・Le Bar

設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ&SPA・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・会議室・セーフティーボックス・駐車場(515台収容)



新竹市中華路二段188号
Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
E-mail: sales@ambassador-hsinchu.com.tw
http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店

台湾の名門ホテル



部屋数: 426

室料: シングル	NT\$ 6,500
ツイン	NT\$ 7,400
ダブル	NT\$ 7,400~ 8,500
スイート	NT\$ 16,000~68,000
エキストラベッド	NT\$ 1,000
幼児用ベッド	NT\$ 500

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 川菜庁(四川料理)・粵菜庁(広東料理)・レストラン「明園」・Aqua Lounge・A Cutステーキハウス・コーヒーションショップ「アミ」・Le Bouquet

設備・施設: ビジネスセンター・クラブハウス・屋外プール・ロビー・フィットネスクラブ・理容室・ビューティーサロン & スパ



台北市中山区中山北路二段63号
Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
E-mail: service@mstp.ambhotel.com.tw
http://www.ambassadorhotel.com.tw

観光ホテルリスト

台糖長榮酒店(台南)

エバーグリーンプラザホテル(台南)



部屋数: 197

デラックスシングル	NT\$ 5,600
デラックス ツイン	NT\$ 6,200
エグゼクティブシングル	NT\$ 6,200
エグゼクティブツイン	NT\$ 6,600
ファミリーツイン	NT\$ 8,100
クイーン ツイン	NT\$ 8,400
スプレンドラスーツ	NT\$ 8,400
ファミリースイート	NT\$ 9,800
ロイヤル スイート	NT\$ 11,500
プレジデント スイート	NT\$ 88,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルご観覧頂けるカラオケテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110及び220ボルトのA/C・SPA・屋内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段336巷1号
Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
E-mail: ceod@tscevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長榮桂冠酒店(台中)

エバーグリーンローレルホテル(台中)



部屋数: 354

スイーパリアルーム	NT\$ 7,800
デラックス	NT\$ 8,000
デラックスファミリー	NT\$ 9,200
スイート	NT\$ 12,000
ローレルフロアスイート	NT\$ 14,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 温浴施設・スチームバス・サウナ・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・スカッシュコート・観光旅行情報サービス・屋内駐車場・レンタカー・24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルご観覧頂けるカラオケテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央消防システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ライト・エアコーン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110及び220ボルトのA/C・SPA

台中市台中港路二段6号
Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長榮桂冠酒店(台北)

エバーグリーンローレルホテル(台北)



部屋数: 95

スイーパリアルーム	NT\$ 8,500
デラックスルーム	NT\$ 10,500
スイーパリアルスイート	NT\$ 11,500
デラックススイート	NT\$ 15,000
ローレルスイート	NT\$ 16,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場(80台収容)・無料無線LANサービス・ビジネスセンター・ファックス・タイピング・国内及び国外のエクスペス・便・空港コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路63号
Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

長榮桂冠酒店(基隆)

エバーグリーンローレルホテル(基隆)



部屋数: 140

ハーバービュー・シングル	NT\$ 6,200
ハーバービュー・ツイン	NT\$ 6,600
ハーバービュー・デラックストリプル	NT\$ 7,000
ローレルツイン	NT\$ 7,800
デラックスツイン	NT\$ 8,600
デラックススイート	NT\$ 13,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国語に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路62-1号
Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
E-mail: elhkg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

王朝大酒店

サンワールドダイナスティホテル



部屋数: 738

スイーパリアルーム	NT\$ 7,200
デラックス	NT\$ 7,700
バリアフリールーム	NT\$ 8,200
スイーパリアルトリプル	NT\$ 8,500
プレミア	NT\$ 8,700
ジュニアスイート	NT\$ 9,200
デラックススイート	NT\$ 11,500
エグゼクティブスイート	NT\$ 17,500
エグゼクティブ・クラブ デラックス	NT\$ 9,000
エグゼクティブ・クラブ プレミア	NT\$ 9,500
クラブ・デラックススイート	NT\$ 15,000
クラブ・エグゼクティブ・スイート	NT\$ 21,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華/欧風バイキング(中庭カフェテリア)・上海料理(玉蘭軒)・香港料理(広東楼)

設備・施設: ビジネスセンター・会議室・宴会場・ジム・屋外温水プール・サウナ・空港送迎・ブロードバンド・駐車場

台北市松山区敦化北路100号
Tel: 886-2-2719-7199 Fax: 886-2-2545-9288
E-mail: bc@sunworlddynasty.com.tw
http://www.sunworlddynasty.com

台北晶華酒店

ザ リージェント タイペイ



部屋数: 538

スイーパリアルーム	NT\$ 12,000
デラックスルーム	NT\$ 13,000
ジュニアスイート	NT\$ 20,500
コーナースイート	NT\$ 30,500
レジデンス	NT\$ 17,000
エリートスイート	NT\$ 24,500

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 四川+広東料理・日本料理・ステーキハウス・鉄板焼き・ラウンジ・バイキング・コーヒージョップ

設備・施設: ビジネスセンター・ジム・サウナ・屋外温泉プール・SPA・会議室・ラウンジ・駐車場・ランドリー・24時間ルームサービス・インターネット・空港送迎専用車

台北市中山区中山北路二段41号
Tel: 886-2-2523-8000 Fax: 886-2-2523-2828
http://www.grandformosa.com.tw

康華大飯店

ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数: 215

シングル	NT\$ 4,000 ~ 4,500
ツイン	NT\$ 4,500 ~ 5,000
スイート	NT\$ 10,000 ~ 15,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 金鑾庁(台湾料理、広東ヤム茶)・鳳凰庁(西洋料理)・香榭庁(欧風自助餐/バイキング)

設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス(AM7:00-PM12:00)・クリーニング・金庫(フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・ゴルフ練習場・衛星放送チャンネル

台北市中山区松江路306号 (MRT行天宮駅4番出口)
Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914
E-mail: service@mail.golden-china.com.tw
http://www.golden-china.com.tw

華泰王子大飯店

グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220

デラックス	NT\$ 7,800 ~ 8,500
シングルダブル	NT\$ 7,800 ~ 8,500
スイート	NT\$ 9,500 ~ 20,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: ラ・ファンテリ(西洋料理)・九華楼(中華料理)

設備・施設: コーヒージョップ・ヘルスセンター・ビジネスセンター・会議・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス

台北市中山区林森北路369号
Tel: 886-2-2581-8111 Fax: 886-2-2581-5811, 2568-2924
http://www.gloriahotel.com

観光ホテルリスト

台北花園大酒店 台北ガーデンホテル



部屋数: 241

室料: スーペリア	NT\$ 8,000
プレミア	NT\$ 9,000
デラックス トリプル	NT\$ 9,500
デラックス	NT\$ 10,000
ジュニアスイート	NT\$ 12,000
ガーデンスイート	NT\$ 20,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: ラ・フュージョン・ペカリー・ラ・フュージョンレストラン・ラ・フュージョン・バー・ラ・フュージョン・デリ・はなぞの日本料理・宴会場

設備・施設: ガーデンSPA・スカイガーデン・ヘルシーセンター・ビジネスセンター・32インチ液晶テレビ・有料プロードバンド・衛星番組・乾湿分離豪華浴室・TOTOウォッシュレット



台北市中正区中華路二段1号
Tel: 886-2-2314-6611 Fax: 886-2-2314-5511
E-mail: fo@taipeigarden.com.tw
http://www.taipeigarden.com.tw

台北西華飯店 ザ・シャーウッド台北



部屋数: 343

室料: デラックスルーム	NT\$ 12,000
エグゼクティブルーム	NT\$ 16,000
ジュニアスイート	NT\$ 20,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 30,000
シャーウッドスイート	NT\$ 90,000
プレジデンシャルスイート	NT\$ 120,000

(上記料金には別途10%のサービス料が加算されます。)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン&バー: 「他園(イーユエン) 広東料理」 「B-one」 ビュッフェ、「トスカナ」イタリアン、「鮎小馬(こま)」日本料理、「ハンリーズバー」

設備・サービス: ビジネスセンター、ヘルスクラブ (屋内プール、フィットネスジム、サウナ、スリ、会議室、各種宴会場、地下駐車場、空港リムジサービス)

*桃園空港まで車で約50分/松山空港まで車で約5分



台北市民生東路三段111号
Tel: 886-2-2718-1188 Fax: 886-2-2713-0707
E-mail: sherwood@sherwood.com.tw
http://www.sherwood.com.tw

台北神旺大飯店 サンワンホテル台北



部屋数: 268

室料: スペリオール ルーム	NT\$ 6,000
デラックス ルーム	NT\$ 7,000
デラックス スイート	NT\$ 8,000
エグゼクティブ	NT\$ 8,800
サンワン スイート	NT\$ 16,800

言語: 日本語、英語、中国語

レストラン: 怡品園(ビュッフェとフランス料理)、潮品集(潮州料理と飲茶)、滬江(和食創作料理)、晉諾(麵包(ペカリー)、蘇洛バー)

設備・施設: 台北で最適なロケーションMRT忠孝敦化駅に位置し、ビジネスセンター、フィットネスセンター、会議室、500名様までの宴会場、駐車場、全室インターネット接続無料、セーフティボックス、様々な価値の世界芸術品のコレクション



台北市大安区忠孝東路四段172号
Tel: 886-2-2772-2121 Fax: 886-2-2721-0302
E-mail: reservation@sanwant.com
http://www.sanwant.com

長榮鳳凰酒店(礁溪) エバーグリーンリゾートホテル(礁溪)



部屋数: 231

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 13,200 (定員二人)
デラックスルーム	NT\$ 13,800 (定員二人)
和室(マウンテンビュー)	NT\$ 14,400 (定員二人)
和室(プレジデンツ)	NT\$ 15,200 (定員二人)
デラックス・ファミリールーム	NT\$ 18,000 (定員四人)
ヨーロッパスイート	NT\$ 22,000 (定員二人)
フュージョンスイート	NT\$ 22,000 (定員四人)
和室スイート	NT\$ 22,000 (定員二人)
フェニックスインベリアルスイート	NT\$ 50,000 (定員二人)

(宿舎料金は、朝食、夕食、アフタヌーン・ティ、夜食の料金に含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インターネット・結婚企画センター・ミニバー無料・無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIPホール・4コースある温泉プール・5000㎡サウナ&テーマSPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴(有料)・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪鄉健康路77号
Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
E-mail: service@phxevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/branch/jiaosi

八仙海岸詩泊温泉 フォルモサファン海岸



部屋数: 50

室料: 和洋スタイル	NT\$ 10,800
西洋スタイル	NT\$ 8,800
南洋スタイル	NT\$ 5,800
団体部屋	NT\$ 16,800

総支配人: 陳慧穎

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 中華料理・多国籍料理・宴会場・カラオケ・駐車場・会議室・障害者施設・フィットネスセンター・娯楽室・休憩室・閲覧室・ビジネスセンター・温泉・SPA・サウナ・おみやげ店・バー・キッズコーナー・生態世界・キャンプ場・BBQ設備・露天風呂・エアコンシステム・液晶テレビ・冷蔵庫・電気ポット・ドライヤー・セーフティボックス・インターネット



新北市八里区下厝村下厝子1-6号
Tel: 886-2-2610-5218 886-2-2610-5200ext.8901
Fax: 886-2-2610-1885 886-2-2610-5222
E-mail: basian@ms14.hinet.net
http://www.formosafuncoast.com.tw

台北美侖大飯店 パークタイペイホテル



部屋数: 143

室料: スーペリアルーム	NT\$ 8,000
デラックスルーム	NT\$ 9,000
デラックストリプル	NT\$ 9,900
バルコニールーム	NT\$10,000
101ビュールーム	NT\$10,000
パークルーム	NT\$11,000
パーク101ビュールーム	NT\$12,000
パークスイート	NT\$28,800

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: **PARC BISTRO** (無国籍料理)

設備・施設: パス・トイレ別・TOTOウォッシュレット 欧州製damixa浴槽・日本語衛星放送 セーフティボックス、DVDプレイヤー ドライヤー・フィットネスセンター マッサージチェア・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(パソコン設置)・会議室・テラス(喫煙可)



台北市復興南路一段317號
Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889
E-mail: rsvn@parktaipei.com
http://www.parktaipei.com

台北馥敦-復南館 タイペイ・フラトン-サウス 台北



部屋数: 100

室料: スタンダード	NT\$ 5,600
ビジネス	NT\$ 6,200
スペシャル	NT\$ 6,600
ラグジュアリー	NT\$ 7,000
デラックスツイン	NT\$ 7,400
スイート	NT\$ 8,400
プレジデントスイート	NT\$ 20,000

(以上10%サービス料加算、優待価格はお電話あるいはネットで)

言語: 日本語、英語、中国語

設備・施設: ドリップコーヒー&クッキー、無線LAN・ジム・サウナ・ビジネスセンター、駐車サービス、朝食バイキング・ウエルカムフルーツ・ミネラルウォーター。台北101そば、MRT大安駅まで徒歩1分



台北市復興南路2段41号(信義路口)
Tel: 886-2-2703-1234 Fax: 886-2-2705-6161
service2@taipeifullerton.com.tw
http://www.howard-hotels.com.tw

台北圓山大飯店 タイペイグランドホテル



部屋数: 487 (スイート: 57)

室料: シングルス/ダブル	NT\$ 5,700-11,000
スイート	NT\$ 15,000-28,000

(10%サービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語

レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒーショップ

設備・施設: 新装なった大会議ホール(大會廳)は台北市内を一望する多目的ホール・399のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを10室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場

台北市中山区中山北路四段1号
Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
http://www.grand-hotel.org

観光ホテルリスト

城市商旅-礁溪楓葉館

シティ・スイーツ礁溪館



部屋数：74
 室料：スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIPスイート NTS 15,000
 (以上10%サービス料加算)

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中華・欧風・和風のバイキング宜蘭特色中華レストラン、和風定食料理
 設備・施設：液晶デジタルテレビ・乾燥分離パストイレ設備・無料無線LAN・客室内温泉風呂・客室・ホール無料インターネット・ティコヒー無料・SPAプール・屋上露天風呂・駐車場



宜蘭県礁溪鄉德陽村礁溪路五段118号
 Tel:886-3-988-8565 Fax:886-3-988-8622
 予約Tel:886-2-2556-1700 予約Fax:886-2-2556-1770
 E-mail:reservation@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

城市商旅-桃園航空館

シティ・スイーツ空港館



*桃園国際空港そば、ホテルから空港まで車で3分

部屋数：151
 室料：スタンダード NTS 3,000
 スペリア NTS 3,600
 デラックス NTS 4,500
 コーナー NTS 5,000
 シティ・デラックス NTS 6,000
 VIPスイート NTS 10,000
 (以上10%サービス料加算)

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中華・欧風・和風のバイキング中華円卓料理
 設備・施設：テレビ・冷蔵庫・無料インターネット・ティコヒー/ミネラルウォーター無料・ホールにビジネスセンター・無料24時間無線LAN・二室の会議室・ティコヒー無料・千坪駐車場



桃園県大園鄉中正東路442号
 Tel:886-3-385-3017 Fax:886-3-385-3031
 予約Tel:886-2-2556-1700 予約Fax:886-2-2556-1770
 E-mail:reservation@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

城市商旅-台北南東館

シティ・スイーツ台北南東館



部屋数：84
 室料：スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIPスイート NTS 15,000
 (以上10%サービス料加算)

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中華・欧風・和風の朝食バイキング・セットメニュー中華円卓料理 昼食・夕食
 設備・施設：液晶デジタルテレビ・DVD設備・最新のパストイレ設備(全室乾燥分離式の水回りと浴槽)・輸入アメニティグッズ・ボタン式セキュリティボックス・ドイツ製吸気式無音冷蔵庫・無線LAN・スリッパ・バスロープ・ビジネスエリア・会議室・館内無料無線LAN・コンピューター無料インターネット・コーヒーと茶類無料・駐車場



台北市松山区南京東路五段411号
 Tel:886-2-2742-5888 Fax:886-2-2742-2697
 予約Tel:886-2-2556-1700 予約Fax:886-2-2556-1770
 E-mail:reservation@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

城市商旅-台北南西館

シティ・スイーツ台北南西館



部屋数：80
 室料：スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIPスイート NTS 15,000
 (以上10%サービス料加算)

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中華・欧風・和風の朝食バイキング
 設備・施設：液晶デジタルテレビ・DVD設備・全室乾燥分離式のセキュリティボックス・ドイツ製吸気式無音冷蔵庫・無線LAN・スリッパ・バスロープ・ビジネスエリア・会議室・館内無料無線LAN・コンピューター無料インターネット・コーヒーと茶類無料・読書室・ジム・駐車場



台北市大同区南京西路169号
 Tel:886-2-2550-7722 Fax:886-2-2550-7733
 予約Tel:886-2-2556-1700 予約Fax:886-2-2556-1770
 E-mail:reservation@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

高雄福華大飯店

ハーワードプラザホテル 高雄



部屋数：283
 室料：シングル NTS 6,600+10%起
 ツイン NTS 7,200+10%起
 스위트 NTS 13,000+10%起

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：江浙・広東料理・ビュッフェ
 設備・施設：観景バー・会議室・宴会場・10F空中花園披露宴会場・屋外プール・温水ジャグジー・子供プール・ジム・ビジネスセンター・名品商店街



高雄市新興区七賢一路311号
 Tel:886-7-236-2323 Fax:886-2-235-8383
 http://www.howard-hotels.com.tw

台中福華大飯店

ハーワードプリンスホテル台中



部屋数：168
 室料：シングル NTS 6,600-8,000
 ツイン NTS 7,000-9,200
 스위트 NTS 16,000-36,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：和/中/洋バイキング・江浙・広東料理・ロビーラウンジ
 設備・施設：ビジネスセンター・ジム&サウナ・水療館・アロマ館・ビリヤード・会議センター・宴会場



台中市安和路129号
 Tel:886-4-2463-2323 Fax:886-4-2463-333
 http://www.howard-hotels.com.tw

新竹福華大飯店

ハーワードプラザホテル新竹



部屋数：126
 室料：シングル NTS 6,600-8,000
 ツイン NTS 7,200-8,600
 스위트 NTS 9,000-12,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：歐式バイキング・ペーカリー・香港式飲茶・江浙料理
 設備・施設：ドームプール・ジム・ビリヤード・ピンポン・リズム体操教室・サウナ・SPA水療プール・ランドリー・名品商店街・駐車場



新竹市中正路178号
 Tel:886-3-528-2323 Fax:886-3-525-2300
 http://www.howard-hotels.com.tw

台北福華大飯店

ハーワードプラザホテル 台北



部屋数：601
 室料：シングル NTS 9,500-11,500
 ツイン NTS 9,500-12,500
 스위트 NTS 15,000-50,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：台湾料理・日本料理・江浙・広東・ビュッフェ・コンチネンタル料理・ロビーラウンジ・カフェ
 設備・施設：屋外プール・ビジネスセンター・喫煙ルーム・ジム&サウナ・名品商店街・700名以上を収容可能な宴会場



台北市大安区仁爱路三段160号
 Tel:886-2-2700-2323 Fax:886-2-2700-0729
 http://www.howard-hotels.com.tw

観光ホテルリスト

桃禧航空城酒店

ホテルオーチャードパーク桃園



部屋数: 187
 室料: デラックスキング NTS 5,200
 エグゼクティブキング NTS 5,900
 和室スイート NTS 9,800
 エグゼクティブスイート NTS 12,000
 パークビュースイート NTS 20,000
 オーチャードパークスイート NTS 32,000
 (以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・中国語・英語

レストラン: 禧粵樓、caféオーチャードカフェ西洋料理レストラン、花木和風庭園レストラン

設備・施設: ビジネスセンター、オアシスクラブフィットネスジム、温水プール、SPA沐浴SPA(岩盤浴、アロマテラピー)、会議室、宴会室、カラオケボックス、囲碁室、地下駐車場、高铁送迎、空港送迎。



桃園県大園郷大觀路777号

Tel:886-3-385-0000 Fax:886-3-385-5611
 E-mail:services@hotelorchardpark.com
<http://www.hotelorchardpark.com>

美麗信花園酒店

ミラマー ガーデン 台北



部屋数: 203
 室料: デラックス NTS 8,000
 ビジネス ルーム NTS 9,000
 エグゼクティブ デラックス ルーム NTS 10,000
 ポス スイート NTS 15,000
 プレミア スイート NTS 20,000

言語: 日本語・英語・広東語

レストラン: レインフォレストカフェ朝食バイキング・ガーデンテラス・歐風料理・ラウンジ

81-バー/スナック
 設備・施設: ビジネスセンター・エグゼクティブフロア、多目的会議室・ブロードバンドアクセス・32インチLCD TV・ガーデンレストラン・バー・フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・SPA・花園・駐車場

台北市中山区市民大道三段83号

Tel:886-2-8772-8800 Fax:886-2-8772-1010
 E-mail:info@miramargarden.com.tw
<http://www.miramargarden.com.tw>

富信大飯店

フシンホテル



部屋数: 88
 室料: ビジネスルーム NTS 6,000
 デラックスルーム NTS 6,500-6,700
 エレガントルーム NTS 6,500-6,700
 デラックストリプルルーム NTS 7,500
 デラックス NTS 8,000
 ビジネススイート NTS 9,000-9,200
 モナークスイート NTS 15,000
 (以上15%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語・広東語

レストラン: 富麗亭・Café one

設備・施設: フルーツ・ジム・新聞・無料駐車場・クリーニング・ビジネスセンター・無料インターネット・無料送迎サービス

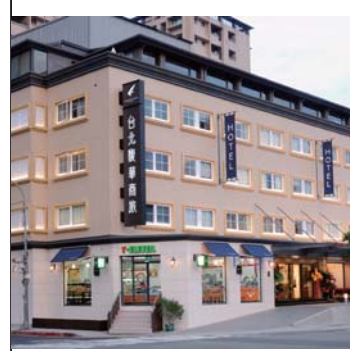


台北市内湖区民権東路六段123巷34弄1号

Tel:886-2-2791-5678 Fax:886-2-2796-2311
 E-mail:rsvn@fushin-hotel.com.tw
<http://www.fushin-hotel.com.tw>

台北馥華商旅

フォワードホテル南港館 **NEW OPEN!**



※ホテルがプロモーション中

部屋数: 66
 室料: スタンダード ルーム NTS 4,700
 ビジネスルーム NTS 4,800
 エリートルーム NTS 5,100
 フォワードスイート NTS 7,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 無線LANインターネット・中英日新聞・衛星チャンネル有BS1、BS2・ジム



台北市南港区三重路23号

Tel:886-2-6615-6788 Fax:886-2-6615-6799
<http://fw.fhg.com.tw>

翰品酒店高雄

シャトー・デ・シン ホテル高雄



部屋数: 152
 室料: スタンダードシングル NTS 6,000
 スタンダードツイン NTS 6,700
 スタンダードトリプル NTS 7,500
 スタンダードファミリー NTS 8,000
 スタンダードスイート NTS 9,000
 エグゼクティブシングル NTS 8,000
 デラックスシングル NTS 7,000
 デラックスツイン NTS 7,200
 デラックスファミリー NTS 9,000
 デラックススイート NTS 14,000
 翰品スイート NTS 50,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 和洋料理・中華料理・香港飲茶・多機能会議室・宴会場・ビジネスセンター・カンファレンスルーム・ウエディングセンター・ジム・Lounge Bar・無料有線無線ラン・静音冷蔵庫・電子セーフティボックス・浴衣スリッパ・無料テレビチャンネル・無料セルフランドリー

高雄市塩埕区大仁路43号

Tel:886-7-521-7388 Fax:886-7-521-7068
<http://kaohsiung.chateauedechine.com>

翰品酒店花蓮

シャトー・デ・シン ホテル花蓮



部屋数: 211
 室料: スーベリアツイン(キングサイズベッド×1台) NTS 5,800
 スーベリアツイン(スタンダードサイズベッド2台) NTS 6,000
 スーベリアトリプル(スタンダードサイズベッド3台) NTS 6,800
 スーベリアファミリー(ダブルベッド2台) NTS 7,600
 スーベリアファミリー(スタンダードサイズベッド4台) NTS 7,600
 デラックスツイン(キングサイズベッド×1台) NTS 7,000
 デラックスファミリー(ダブルベッド2台) NTS 8,600
 デラックススイート(ダブルベッド2台) NTS 10,800
 デラックススイート(キングサイズベッド1台) NTS 10,800
 エグゼクティブスイート(キングサイズベッド1台) NTS 20,000
 (以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 欧風バイキングレストラン・中華レストラン・多目的宴会ホール・会議室・ビジネスセンター・プッキングセンター・男女サウナ・レンタルカー・レンタサイクル・ジム・卓球室・囲碁将棋室・屋外プール・ピオープ・子供遊戯室・ラウンジバー・駅空港無料送迎・無料インターネット・冷蔵庫・セーフティボックス・バスローブ/スリッパ・液晶スクリーンTV・有線テレビ・ランドリー・アイロンサービス・飲用水

花蓮市永興路2号

Tel:886-3-823-5388 Fax:886-3-822-1185
<http://hualien.chateauedechine.com>

日月潭雲品酒店

フロー・デ・シン ホテル



部屋数: 211
 室料: マウンテンビューシングル NTS 13,000-14,000
 マウンテンビューツイン NTS 13,000-14,000
 マウンテンビュー和室 NTS 13,000-14,000
 レイクビューシングル NTS 15,000-16,000
 レイクビューツイン NTS 15,000-16,000
 レイクビュー和室 NTS 15,000-16,000
 レイクビュー和洋室 NTS 20,000-21,000
 レイクビュースイート NTS 25,000
 レイクビューガーデンスイート NTS 120,000
 君璽プレジデントスイート NTS 150,000
 (以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

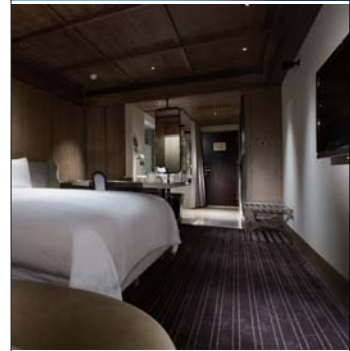
設備・施設: 中、西式レストラン・鉄板焼き・ロビーラウンジ・アフタヌーンティー・会議室・宴会場・温泉SPA・ウォーターワールド・プール・日光浴スペース・煙囪風呂(大浴場)・個室湯屋・フィットネスジム・高速鉄道駅まで送迎サービス・屋外円形劇場・健康歩道

南投県魚池郷日月潭中正路23号

Tel:886-49-285-6788 Fax:886-49-285-6600
<http://www.fleurdechinehotel.com>

君品酒店

パレ・デ・シン ホテル



部屋数: 286
 室料: スーベリア NTS 11,000
 デラックス NTS 12,500
 ファミリーツイン NTS 14,500
 エグゼクティブスーベリア NTS 15,000
 エグゼクティブデラックス NTS 16,500
 ジュニアスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 21,000
 ラローススイート NTS 100,000
 シャルル6世スイート NTS 150,000
 (以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ジム・ギフトショップ・宴会/会議ホール・ビジネスセンター・VIP サロン・無線インターネット・空港送迎予約・E-butler service・衛星/有線テレビ・H-FIシステム・有料チャンネル・IDD電話・無線光ファイバーインターネットサービス・ミニバー・ルームサービス

台北市大同区承德路一段3号

Tel:886-2-2181-9999 Fax:886-2-2181-9988
 E-mail:palais@lhoteldechine.com
<http://www.palaisdechinehotel.com>

観光ホテルリスト

台南大飯店 タイナン ホテル



部屋数：152
 室料：シングル NTS\$3,600-4,000+10%
 ツイン NTS\$4,000-4,800+10%
 スイート NTS\$5,000-7,000+10%
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：各国料理 ビュッフェ・広東料理・台湾料理
 設備・施設：駅から徒歩3分・会議室・宴会場・駐車場・ビジネスセンター・客室内無料インターネット



台南市中西区成功路1号
 Tel:886-6-228-9101 Fax:886-6-226-8502
 E-mail:hotel-tainan@hotel-tainan.com.tw
 http://www.hotel-tainan.com.tw

阿里山賓館 アリサンハウス



部屋数：146
 室料：
 絶景スイートルーム/ツイン ルーム NTS 10,000
 溫馨スイートルーム/デラックスルーム NTS 12,000
 スペリオルスイート NTS 16,000
 VIPスイート NTS 16,000
 エグゼクティブスイート NTS 26,000
 ハンディキャブルーム NTS 26,000
 プレジデントスイート NTS 300,000
 ※特別に明記がない限り表示料金には含まれません。
 マネージャー：Jen Shing Chen

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中華料理・コーヒーショップ・庭園
 設備・施設：客室内ブロードバンドインターネット・ビジネスセンター・ギフトショップ・ガゼボ・懐かし50年代のダンスホール・足裏マッサージ

嘉義県阿里山郷香林村16号
 阿里山
 Tel:886-5-267-9811 Fax:886-5-267-9596
 台北
 Tel:886-2-2563-5259 Fax:886-2-2536-5563
 E-mail:service@alishanhouse.com.tw
 http://www.alishanhouse.com.tw

昭盛52行館 52 Hotel



部屋数：125
 室料：スタンダードルーム NTS 4,000
 スペリアルーム NTS 4,500
 エグゼクティブルーム NTS 5,000
 デラックスルーム NTS 5,500
 ファミリールーム NTS 6,000
 VIPスイート NTS 8,000

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路52号
 Tel:886-4-2317-5000 Fax:886-4-2317-5001
 E-mail:service@52hotel.com.tw
 http://www.52hotel.com.tw

台中金典酒店 スプレンダー台中



部屋数：222
 室料：
 スペリアルーム NTS 8,000+10%
 デラックスルーム NTS 8,800+10%
 デラックスファミリールーム NTS 16,000+10%
 スプレンダースイート NTS 19,000+10%
 プレジデンシャルスイート NTS 65,000+10%

言語：日本語・英語・中国語・台湾語
 レストラン：亜欧広場ビュッフェレストラン・高第鉄板焼き・Rendez VousコーヒESHOP・金園中華料理レストラン・ワイン&シガーバー
 設備・施設：東方倶楽部・屋外温水プール・サウナ・スチームバス・ビジネスセンター・中部地区で最大の宴会場・会議室・駐車場(600台収容)



台中市西区健行路1049号
 Tel:886-4-2328-8000 Fax:886-4-2322-9000
 E-mail:service@splendor-taichung.com.tw
 http://www.splendor-taichung.com.tw

花蓮藍天麗池飯店 AZUREホテル花蓮



部屋数：153
 室料：スタンダードルーム NTS 3,800
 スペリアルーム NTS 4,600
 デラックスルーム NTS 6,800
 テーマールーム NTS 6,800
 AZUREスイート NTS 12,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：雅客軒中餐厅(客家ハッカ料理)・緑波廊西餐行(ブランド)
 設備・施設：ホールの大型ウインドウからは太平洋・中央山脈の美景を望む・小藍天クラブ・ジム・ペットホテル・KTV・囲碁室・テレビゲームコーナー



花蓮市中正路590号(花蓮市内のスポットや商圏は徒歩圏内)
 Tel:886-3-833-6686
 Fax:886-3-832-3569
 http://www.azurehotel.com.tw

花蓮經典假日飯店



部屋数：79
 室料：スタンダードシングルルーム NTS 4,000
 スペリアツインルーム NTS 4,200
 スペリアトリプルルーム NTS 4,800
 スペリアダブルツインルーム NTS 5,600
 スペリアスイートルーム NTS 6,000
 クラシックスイートルーム NTS 10,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：經典餐厅(中・欧風味料理、エスニック料理、アフタヌーンティ)
 設備・施設：1、2F公共スペース全面無線インターネット・客室内ブロードバンド環境・軟談ホールにノートパソコン設置・コピー、中国茶無料セルフサービス・無料駐車場・駅から徒歩5分。シャトルサービスあり・会議室：映写機・スクリーン等会議設備・2F軟談ホール：雑誌・新聞自由閲覧可・全館液晶テレビサービス設備

花蓮市国聯五路139号
 Tel:886-3-835-9966 886-3-833-6066
 Fax:886-3-835-9977
 E-mail:service@classichotel.com.tw
 http://www.classichotel.com.tw

煙波大飯店花蓮館 レイク ショア ホテル花蓮



部屋数：213
 室料：豪華ツイン NTS 4,000
 豪華ツイン NTS 6,600
 豪華トリプル NTS 7,400
 豪華ファミリー NTS 8,200
 専栄デラックス NTS 7,600
 煙波スイート NTS 12,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：慕拉歐風味料理・海宴宴会ホール
 設備・施設：サウナ・閲覧室・ビジネスセンター・テレビゲーム室・囲碁室・会議室・駐車場



花蓮市中美路142号
 Tel:886-3-822-2666
 Fax:886-3-835-9977
 E-mail:pr@lakeshore.com.tw
 http://www.lakeshore.com.tw

京城大飯店 京城ホテル



部屋数：150
 室料：
 シングル ルーム NTS 2,640
 特別料金 NTS 1,800
 デラックス シングル ルーム NTS 3,080
 特別料金 NTS 2,100
 ツインベッド ルーム NTS 3,080
 特別料金 NTS 2,100
 ファミリー ルーム NTS 4,400
 特別料金 NTS 3,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中西料理・パフェ(ブレイクファスト、ランチ、ティナー、コーヒー、ソフトドリンク)
 設備・施設：ビジネスセンター・禁煙フロア・無料ワイヤレスネットワーク・液晶テレビ・新聞・観光案内マップ・駐車場・外貨両替

高雄市三民区九如二路362号
 (ホテルは高雄駅の北の出口のすぐ前にあります)
 Tel:886-7-311-9906 Fax:886-7-311-9591
 E-mail:kshtotel@ms33.hinet.net
 http://www.kingstown-hotel.com.tw